

# MACCHINA PER CAFFÈ CAFITESSE QUANTUM TOUCH

## Manuale utente



**PN: 10043691\_02**

**Data: 24/11/2023**

## Copyright

Le informazioni contenute nel presente manuale sono di proprietà di Jacobs Douwe Egberts. (di seguito "JDE"). Questo manuale è stato preparato per uso interno da parte dei clienti.

Senza il previo consenso scritto di JDE, nessuna parte del documento potrà essere utilizzata, duplicata, tradotta o trasmessa con un mezzo qualsiasi o per scopi commerciali.

JDE si riserva il diritto di modificare i dati tecnici e le informazioni sull'apparecchiatura senza preavviso.

Il logo di Jacobs Douwe Egberts è un marchio registrato di JDE.

Copyright © Jacobs Douwe Egberts. Tutti i diritti riservati.

Revisione n.	Data	N. di serie	Descrizione
1	23 marzo, 2023	Nessuno	Pubblicazione per revisione iniziale.
2	14 luglio, 2023	Nessuno	Aggiornamenti in base alla revisione tecnica.
3	24 novembre, 2023	Nessuno	Aggiornamento dopo la revisione tecnica.
4			

## INDICE DEI CONTENUTI

<b>1- PRIMA DELL'AVVIO INIZIALE .....</b>	<b>6</b>
<b>2- ISTRUZIONI DI SICUREZZA .....</b>	<b>7</b>
2.1 Categorie di sicurezza .....	7
2.2 Simboli di sicurezza e di avvertenza .....	7
2.2.1 Simboli di pericolo.....	8
2.2.2 Simboli di divieto .....	8
2.2.3 Simboli di azione obbligatoria .....	8
2.3 Gruppi di utenti .....	9
2.4 Istruzioni di sicurezza necessarie .....	9
2.5 Informazioni generali.....	11
2.6 Informazioni sul sistema di refrigerazione .....	12
2.7 Sostituzione di parti usurate.....	13
2.8 Smaltimento del materiale di imballaggio .....	13
2.9 Smaltimento della macchina.....	13
2.11 Manutenzione della macchina.....	14
2.12 Pulizia della macchina .....	14
2.13 Istruzioni per la sicurezza alimentare (HACCP) .....	15
<b>3- TRASPORTO E STOCCAGGIO .....</b>	<b>16</b>
<b>4- CARATTERISTICHE TECNICHE.....</b>	<b>17</b>
4.1 Caratteristiche .....	17
4.2 Dimensioni - Q100.....	18
4.3 Dimensioni - Q200.....	19
4.4 Dimensioni - Q300.....	20
<b>5- DESCRIZIONE DEI COMPONENTI.....</b>	<b>21</b>
5.1 Vista frontale & vista posteriore .....	21
5.2 Vista interna .....	22
5.3 Funzioni dei pulsanti .....	23
5.4 Panoramica del display.....	23
<b>6- INSTALLAZIONE E PRIMA MESSA IN FUNZIONE .....</b>	<b>24</b>
6.1 Disimballaggio della macchina .....	24
6.2 Installazione della macchina .....	25
6.3 Avvio della macchina.....	26
6.4 Conservazione della macchina .....	27
<b>7- MANEGGIAMENTO DELLE CONFEZIONI DI INGREDIENTI .....</b>	<b>28</b>

<b>8- OPERAZIONI QUOTIDIANE .....</b>	<b>29</b>
8.1 Sicurezza per il funzionamento .....	29
8.2 Posizionamento corretto di tazze e caraffe .....	30
8.3 Erogazione bevanda.....	31
8.4 Erogazione bevanda con preselezioni .....	32
8.4.1 FREDDO-preselezione (opzione).....	32
8.4.2 VOLUME-preselezione .....	32
8.4.3 INTENSITÀ-preselezione .....	33
8.5 Inserimento e rimozione delle confezioni di prodotto .....	34
8.6 Sostituzione di una confezione di prodotto vuota .....	35
8.7 Accensione della macchina .....	36
8.8 Spegnimento della macchina.....	37
8.9 Blocco/sblocco della macchina.....	38
<b>9- PULIZIA.....</b>	<b>39</b>
9.1 Sicurezza per la pulizia .....	39
9.2 Procedure di pulizia .....	40
9.3 Pulizia esterna.....	41
9.4 Risciacquo .....	42
9.5 Pulizia - Q100 & Q300 .....	44
9.6 Pulizia - Q200 .....	47
<b>10- PROGRAMMAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE .....</b>	<b>51</b>
10.1 Attivazione della modalità operatore .....	51
10.2 Impostazioni UI.....	52
10.3 Data / Ora.....	53
10.4 Lingua .....	53
10.5 Impostazioni Eco .....	54
10.6 Ora legale/solare .....	55
10.7 Bevande gratuite .....	55
10.8 Pagamento.....	56
10.9 Contatori non ripristinabili.....	57
10.10 Programma di pulizia .....	58
10.11 Contatori ripristinabili .....	59
10.12 Impianto dell'acqua .....	60
10.13 Informazioni di sistema.....	60
10.14 Informazioni di contatto.....	61
10.15 Pin di manutenzione.....	61
10.16 Impostazioni generali bevanda .....	61
<b>11- MESSAGGIO SUL DISPLAY E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>62</b>

---

<b>12- OPZIONI .....</b>	<b>63</b>
12.1 Opzioni software .....	63

## 1- PRIMA DELL'AVVIO INIZIALE

Questo manuale fornisce istruzioni e informazioni su come gestire la macchina in modo sicuro, compresi i requisiti operativi di base per la MACCHINA PER CAFFÈ CAFITESSE QUANTUM TOUCH.

Tutte le descrizioni contenute nel presente manuale corrispondono al modello e all'aspetto dei prodotti di fornitura della macchina.

Questo manuale è a disposizione dei consumatori, del personale di assistenza, degli esperti responsabili dei lavori di manutenzione e riparazione e della stessa società di gestione.

Questo manuale deve essere a disposizione di ogni utente per tutta la durata utile della macchina.

Leggere e comprendere il presente manuale prima di procedere al funzionamento, alla manutenzione e alla riparazione della macchina.

È vietato duplicare e prestare questo manuale senza autorizzazione.

Per informazioni non contenute nel presente manuale o per informazioni poco chiare relative al funzionamento, contattare l'assistenza tecnica JDE.

Conservare questo manuale per tutta la durata della macchina.

JDE raccomanda di conservare il manuale vicino alla macchina per semplicità di consultazione. Non rimuovere pagine al manuale.

Se il manuale è smarrito, danneggiato o illeggibile, scaricarlo dal sito:

<https://www.jacobsdouweegbertsprofessional.support/>

Per facilitare l'accesso a questo manuale, le convenzioni in esso riportate sono le seguenti:

- Le attività e le procedure sono visualizzate come elenchi passo-passo.
- Gli elenchi non ordinati sono utilizzati come esempi e attività in cui la sequenza delle azioni non è importante.
- **Il carattere in grassetto** è usato di solito per i testi di avvertimento e per le intestazioni delle righe e colonne delle tabelle.
- *Il carattere in corsivo* è utilizzato per i testi delle note e per le didascalie di figure e tabelle.

## 2- ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Categorie di sicurezza

Le indicazioni di pericolo, avvertimento, attenzione e nota sono utilizzate nel documento quando è necessario adottare particolari precauzioni per evitare possibili danni o lesioni.

Le avvertenze sono classificate nelle quattro categorie seguenti, in base alla gravità del pericolo e al livello di rischio specificati nello standard ISO 3864.

	<b>⚠ Pericolo</b>
	PERICOLO rappresenta i pericoli con un elevato livello di rischio, che se non evitato, può causare morte o gravi lesioni.
	<b>⚠ Avvertenza</b>
	AVVERTENZA rappresenta i pericoli con un livello medio di rischio, che se non evitato, potrebbe causare morte o lesioni gravi, oppure danneggiare la macchina.
	<b>⚠ Attenzione</b>
	ATTENZIONE rappresenta i pericoli con un basso livello di rischio, che se non evitato, potrebbe causare ferimenti minori o moderati, oppure danneggiare la macchina.
	NOTA fornisce informazioni importanti e consigli utili.

### 2.2 Simboli di sicurezza e di avvertenza

Lo standard ISO 3864 specifica le forme e i colori generali dei simboli di pericolo, di avvertimento e attenzione.

	<b>Pericolo:</b> indica i pericoli.
	<b>Divieto:</b> indica l'operazione che non può essere eseguita.
	<b>Azione obbligatoria:</b> indica l'azione che deve essere intrapresa per prevenire una situazione di pericolo.

### 2.2.1 Simboli di pericolo

Questi simboli di pericolo identificano situazioni od operazioni pericolose e forniscono avvertimenti su situazioni che possono causare danni e lesioni:



Pericoli correlati alle superfici calde



Pericoli elettrici



Pericoli di schiacciamento mani



Pericoli correlati alle superfici ad alta temperatura

### 2.2.2 Simboli di divieto

Questi simboli di divieto identificano situazioni od operazioni pericolose e forniscono avvertimenti su situazioni che possono causare danni e lesioni:



Divieto di fumare



Non toccare



Non modificare



Non usare fiamme



Accesso limitato

### 2.2.3 Simboli di azione obbligatoria

Questi simboli di azioni obbligatorie sono utilizzati nelle avvertenze per identificare un'azione obbligatoria.



Leggere i manuali o le istruzioni



Scollegare la spina dell'alimentazione elettrica

## 2.3 Gruppi di utenti

**Utente:** cliente/consumatore/operatore diretto. Utilizzano la macchina per caffè per preparare le bevande, ma non possono accedere alle parti interne della macchina per caffè o alla relativa programmazione senza un'adeguata formazione fornita dal produttore, dalla società di gestione o dal distributore.

**Personale di assistenza:** il personale è formato dal produttore, dalla società di gestione o dal distributore e sa come riempire e pulire la macchina per caffè.

**Tecnico dell'assistenza:** i tecnici hanno familiarità con la macchina per caffè e sono consapevoli dei pericoli che essa comporta. Sono formati dal produttore, dalla società di gestione o dal distributore e sono in grado di installare, sottoporre a manutenzione e riparare la macchina per caffè.

**Società di gestione:** è responsabile della corretta configurazione e del funzionamento della macchina per caffè.



**NOTA:**

*Nessuno è autorizzato a effettuare interventi di assistenza, manutenzione o riparazione sulla macchina se non è stato debitamente istruito dalla società di gestione o dal produttore.*

## 2.4 Istruzioni di sicurezza necessarie

### Pericolo



È vietato al personale non autorizzato installare, utilizzare, riparare o disattivare la macchina per caffè senza il consenso scritto di JDE.



È vietato al personale non autorizzato l'accesso all'area di assistenza, in particolare la manipolazione e il funzionamento, nonché l'esecuzione di operazioni di pulizia e il mantenimento di un'igiene adeguata.



Non apportare modifiche alla macchina per caffè e ai suoi accessori senza il consenso scritto di JDE.



Non utilizzare la macchina per caffè per scopi diversi da quelli specificati nel presente manuale senza il consenso scritto di JDE, al fine di evitare morte o lesioni o danni al prodotto.



Non immergere l'apparecchio, la spina o il cavo di alimentazione in acqua. Esiste il pericolo di scossa elettrica.



Questa macchina non è accessibile a persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.



I bambini non devono giocare con la macchina.



Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione e la spina sono danneggiati o se l'apparecchio è caduto.



La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

**⚠ Avvertenza**



Non utilizzare la macchina senza aver letto e compreso il presente manuale e i manuali degli accessori.  
Rispettare le istruzioni di sicurezza durante l'uso del prodotto.



In caso di emergenza (ad esempio, se la macchina prende fuoco o si riscalda o emette rumori in modo anomalo), scollegare immediatamente l'alimentazione e interrompere l'erogazione dell'acqua.



Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente dell'assistenza o da persone con qualifica equiparabile.



Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con la macchina.

Solo il personale addestrato deve avere accesso alla chiave operatore.

Per l'allacciamento alla rete idrica, utilizzare il tubo flessibile di ingresso in dotazione con la macchina, in conformità alle norme nazionali vigenti nel paese in cui la macchina è installata. Collegare la macchina alla rete idrica solo utilizzando i tubi flessibili nuovi, in dotazione. Non riutilizzare mai i tubi flessibili danneggiati.

L'apparecchio non è adatto all'installazione in un'area in cui potrebbe essere utilizzato un getto d'acqua. Questo apparecchio non deve essere pulito con un getto d'acqua o un'idropulitrice.

Evitare che l'apparecchio si congeli. Se l'acqua nell'impianto idraulico si congela, non utilizzare l'apparecchio. Scollegare la spina e contattare un tecnico per effettuare l'ispezione e le riparazioni necessarie.



Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di sicurezza con messa a terra correttamente installata e con una tensione di rete corrispondente ai dati tecnici dell'apparecchio.

## 2.5 Informazioni generali

### Avvertenza



I liquidi erogati dalla macchina sono caldi! Fare attenzione a non scottarsi! Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dalla macchina durante l'erogazione delle bevande e durante il programma di risciacquo.

Non posizionare tazze, brocche o contenitori riempiti con liquidi caldi sulla parte superiore della macchina. Sussiste il rischio di ustioni se le tazze, le caraffe o i contenitori cadono.

Mantenere uno spazio sufficiente intorno alla macchina per potersi allontanare velocemente nel caso di schizzi di liquidi caldi.

Questa macchina non è destinata all'uso da parte di persone (bambini compresi) con facoltà fisiche, sensoriali e mentali limitate o con esperienza e/o conoscenza insufficiente della macchina. Tale accorgimento non è applicabile se sono sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso della macchina.

Collocare la macchina su un tavolo o un bancone con un'altezza minima di 60 cm (24 pollici) per evitare che i bambini piccoli possano premere il pulsante di erogazione.

Non ostruire le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura incorporata.

Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, se non quelli raccomandati dal produttore.

Non danneggiare il circuito del refrigerante.

Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.

Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.

Non collocare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

Non riporre sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile nell'apparecchio.

 **Attenzione**


Controllare e svuotare regolarmente la vaschetta raccogliogocce della macchina per evitare il rischio di scottature e di bagnare il pavimento (pericolo di scivolamento) quando i liquidi (caldi) fuoriescono dalla vaschetta.

Prima di utilizzare, pulire o spostare la macchina, leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso. Assicurarsi che l'utente e tutte le altre persone che utilizzano, puliscono o spostano la macchina conoscano e agiscano secondo gli aspetti di sicurezza e igiene previsti per la macchina.

Utilizzare la macchina solo attenendosi alle istruzioni per l'erogazione di bevande riportate in questo manuale dell'operatore. Il costruttore non è responsabile di eventuali danneggiamenti o lesioni derivanti da un utilizzo improprio della macchina o dal mancato rispetto delle procedure descritte in questo manuale dell'operatore.

- L'installazione, la manutenzione, la riparazione e la programmazione della macchina possono essere eseguite solo da un tecnico autorizzato e adeguatamente formato, incaricato dal fornitore del sistema Cafitesse.
- Utilizzare solo ricambi originali per il corretto funzionamento della macchina.
- Il funzionamento, il riempimento e la pulizia dell'apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato e addestrato.
- La macchina non è idonea all'utilizzo all'esterno.
- La macchina deve essere installata in un luogo in cui possa essere sorvegliata da personale qualificato.

## 2.6 Informazioni sul sistema di refrigerazione

- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, se non quelli raccomandati dal produttore.
- Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Non riporre sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile nell'apparecchio.
- L'apparecchio contiene idrocarburi nell'unità di raffreddamento. Solo il personale qualificato può eseguire la manutenzione o la ricarica del circuito del refrigerante.
- Non mettere all'interno dell'apparecchio prodotti infiammabili o oggetti inumiditi con prodotti infiammabili. Non conservare nell'apparecchio gas e liquidi infiammabili.
- Non toccare il compressore o il condensatore, poiché queste superfici possono raggiungere temperature elevate!
- In caso di danni al circuito del refrigerante, accertarsi che non vi siano fiamme o altre fonti di accensione nel locale. Ventilare l'ambiente per evitare incendi.

## 2.7 Sostituzione di parti usurate



### **Avvertenza**

I difetti causati dall'usura naturale provocata dei liquidi non sono considerati soggetti a garanzia.

Tenere presente che la macchina per caffè CAFITESSE QUANTUM TOUCH contiene componenti che sono soggetti a usura provocata dai liquidi durante il normale utilizzo, anche se la macchina viene sottoposta a manutenzione secondo le procedure di assistenza previste. Ciò include in particolare i componenti meccanici e le parti che sono a contatto con i liquidi, come tubi flessibili, guarnizioni, valvole, ecc.

I difetti causati dall'usura naturale provocata dei liquidi non sono considerati soggetti a garanzia. Le parti difettose, tuttavia, devono sempre essere sostituite da un tecnico autorizzato, formato dal produttore.

## 2.8 Smaltimento del materiale di imballaggio



### **Avvertenza**

L'imballaggio è realizzato con diversi materiali riciclabili. Si raccomanda di conservare il materiale di imballaggio per il trasporto futuro. Se si desidera smaltire il materiale di imballaggio dopo l'installazione, si prega di riciclare o smaltire i materiali in modo rispettoso dell'ambiente.

## 2.9 Smaltimento della macchina

Lo smaltimento della macchina deve avvenire in conformità alle disposizioni locali in materia di smaltimento.

La macchina è soggetta alla Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE/UE) e non può essere gettata insieme ai normali rifiuti domestici.

Non disperdere il refrigerante compresso nell'atmosfera senza autorizzazione, potrebbe essere necessaria la bonifica da parte di una persona autorizzata. Se è necessaria la bonifica del gas del frigorifero, questa deve essere svolta da una persona autorizzata e qualificata.

## 2.11 Manutenzione della macchina

### Avvertenza



Se il cavo di alimentazione della macchina è danneggiato, spegnere la macchina e contattare il fornitore del sistema Cafitesse per far sostituire il cavo dell'alimentazione.

L'assistenza, la riparazione e la programmazione della macchina possono essere eseguite solo da tecnici autorizzati e adeguatamente formati, incaricati dal fornitore del sistema Cafitesse.

## 2.12 Pulizia della macchina

### Pericolo



**NON SPRUZZARE O SCHIZZARE LA MACCHINA CON ACQUA. NON UTILIZZARE UN GETTO D'ACQUA PER LA PULIZIA. NON IMMERGERE MAI LA MACCHINA IN ACQUA.**

**NON INCLINARE MAI LA MACCHINA PER PULIRE DIETRO O SOTTO DI ESSA. FARE ATTENZIONE A NON SCOTTARSI! LA CALDAIA CONTIENE ACQUA MOLTO CALDA CHE PUÒ FUORIUSCIRE SE SI INCLINA O SI SPOSTA LA MACCHINA.**

### Attenzione



Pulire con un detergente tutte le parti della macchina che entrano in contatto con il prodotto. Utilizzare esclusivamente i detersivi raccomandati dall'industria alimentare e dal fornitore del sistema Cafitesse. Per una gestione, un dosaggio e un utilizzo sicuri dei detersivi, attenersi alle istruzioni riportate sull'etichetta del detergente.

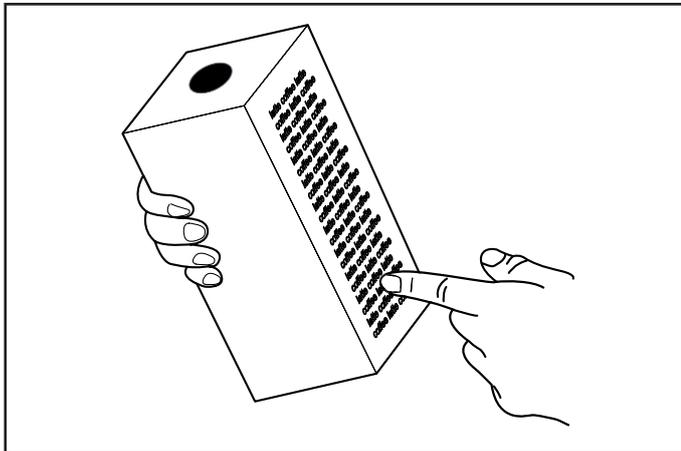
Pulire la macchina con regolarità

1. Pulire la superficie intorno alla macchina.
2. Lavarsi le mani prima di toccare la macchina o una confezione di prodotto.
3. Pulire l'apparecchio secondo le istruzioni del manuale d'uso (vedi capitolo "Pulizia dell'apparecchio").
4. Durante la pulizia, controllare le date "Da consumarsi preferibilmente entro" e di "Scadenza" sulla confezione del prodotto nella macchina. Se la data "Da consumarsi preferibilmente entro" o di "Scadenza" è stata superata, sostituire la confezione del prodotto.
5. Programmare le attività di pulizia e registrarle.

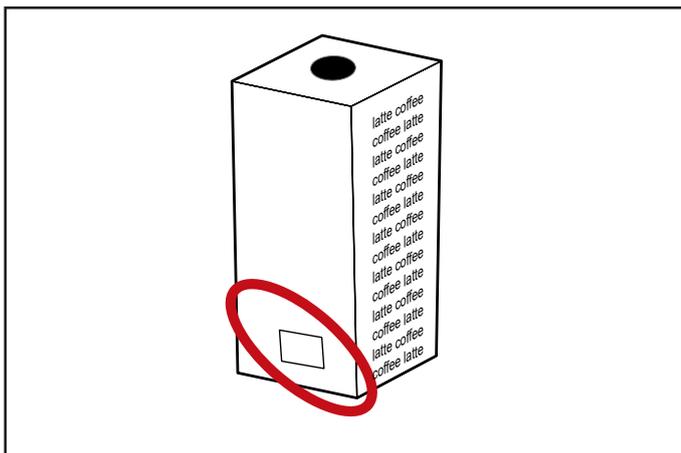
## 2.13 Istruzioni per la sicurezza alimentare (HACCP)

In qualità di operatori della macchina, si è responsabili del suo funzionamento sicuro e igienico. Attenersi quindi alle seguenti istruzioni per soddisfare gli standard di sicurezza alimentare.

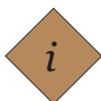
### Conservazione delle confezioni di prodotto



1. Conservare le confezioni di prodotto secondo la descrizione riportata sulla confezione.



2. Tenere presente la data di "Scadenza" riportata sulla confezione. Utilizzare sempre le confezioni di prodotto secondo l'ordine di arrivo (le confezioni di prodotto conservate per prime devono essere utilizzate per prime). Non utilizzare una confezione di prodotto se la data di "Scadenza" è stata superata.



**NOTA:**

*Quando la confezione del prodotto è aperta, assicurarsi che il liquido non fuoriesca sugli indumenti, sul pavimento o su altre attrezzature.*

### 3- TRASPORTO E STOCCAGGIO

#### Pericolo



Non inclinare la macchina durante il trasporto.  
Non impilare più macchine l'una sull'altra.

Non collocare altri oggetti sulla macchina.  
Non esporre la macchina a urti o vibrazioni durante il trasporto.



Conservare i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

#### Avvertenza



La macchina non può essere esposta al gelo durante il funzionamento, lo stoccaggio o il trasporto.

Utilizzare e conservare la macchina solo a temperature comprese tra +5°C e +32°C.

Utilizzare e conservare la macchina solo con un'umidità compresa tra il 10% e il 90% UR.

Mantenere sempre la macchina asciutta e priva di polvere.

#### Attenzione



Riciclare il cartone e tutti i materiali di imballaggio.

Stoccare e trasportare sempre la macchina nell'imballo originale.

Prima di stoccare o trasportare la macchina:

- Posizionare le confezioni dei prodotti nel frigorifero.
- Pulire la macchina.
- Contattare il fornitore del sistema Cafitesse in modo tale che un tecnico dell'assistenza autorizzato e addestrato possa scaricare l'acqua dalla caldaia e proteggere la macchina dai danneggiamenti dovuti al gelo.

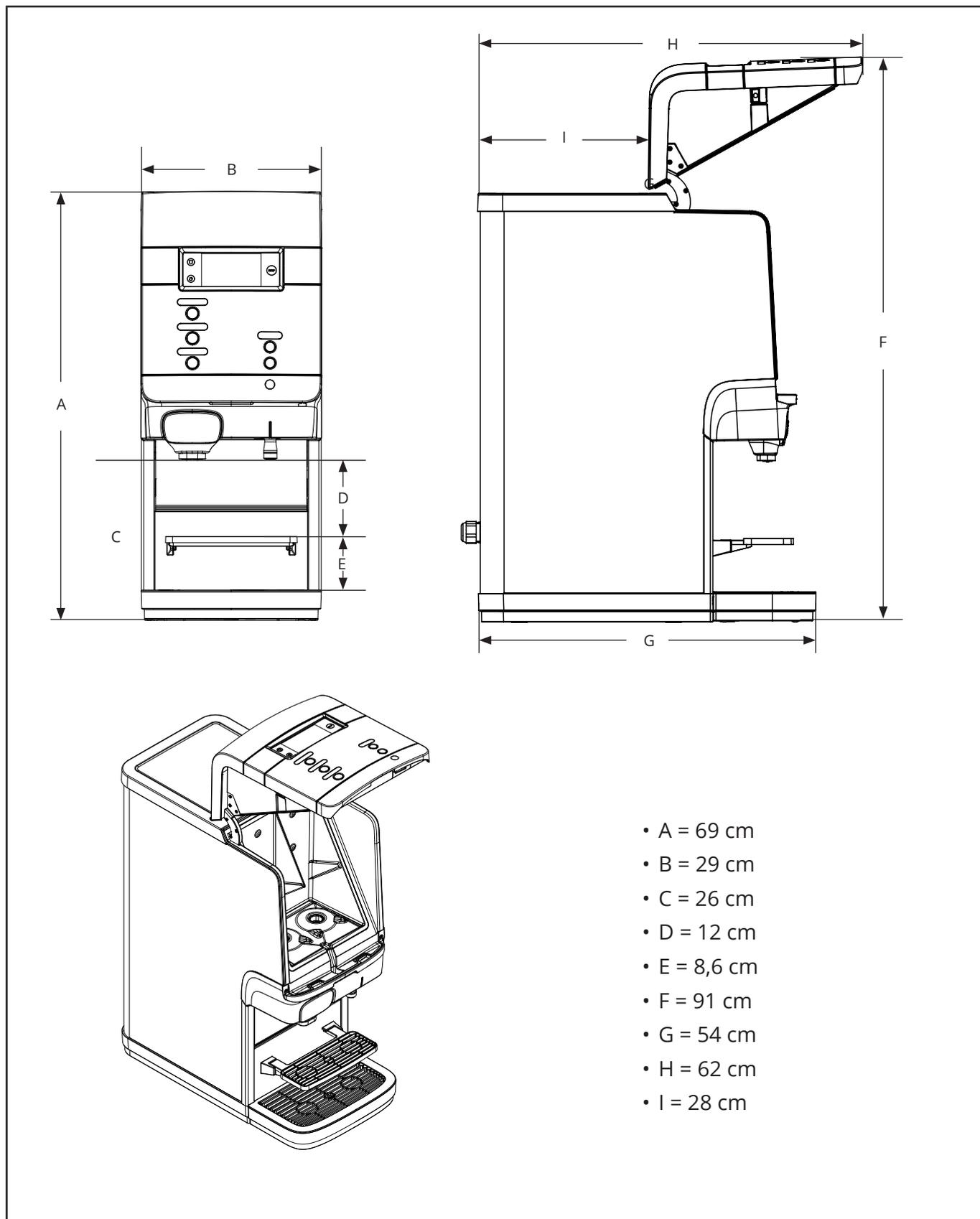
Se si sospetta un danno provocato dal gelo in seguito allo stoccaggio o al trasporto, contattare il fornitore del sistema Cafitesse per far controllare la macchina e per eseguire un test di funzionamento.

## 4- CARATTERISTICHE TECNICHE

### 4.1 Caratteristiche

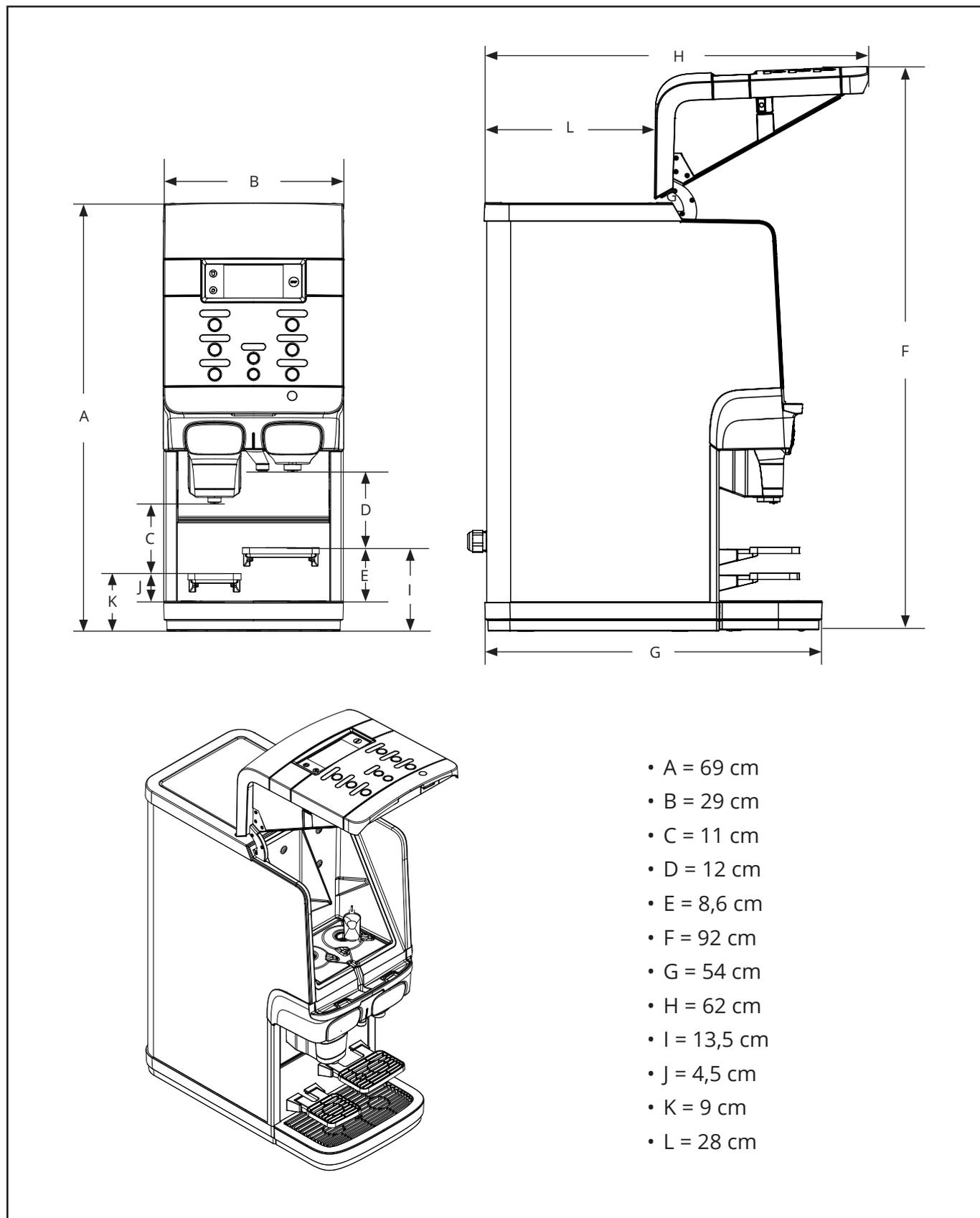
Caratteristica	Descrizione	
<b>Peso</b>	42 Kg (vuota) 52 Kg (operativa con serbatoio dell'acqua pieno)	
<b>Volume tazza</b>	Impostazioni predefinite per il caffè: S=100 ml, M = 125 ml, L = 180 ml	
<b>Volume caraffa</b>	Impostazioni predefinite per il caffè: S=750 ml, M = 1000 ml, L = 1250 ml	
<b>Alimentazione</b>	200-240 V, 1 fase, 10 A	Max. 2200 W
	200-240 V, 1 fase, 13 A	Max. 2700 W
	200-240 V, 1 fase, 16 A (default)	Max. 3500 W
	200-240 V, 1 fase, 30 A	Max. 6100 W
	380-415 V, 3 fasi, 16 A	Max. 8200 W
	440 V, 3 fasi, 16 A	Max. 9000 W
<b>Capacità oraria</b> - Configurazione: 200-240V, 1 fase, 16A. - Temperatura di ingresso dell'acqua: 25°C - Misurazione con tazze da 125 mL	41 L/h	
	325 tazze/h	
<b>Ambiente di conservazione e di funzionamento</b>	Temperatura: 5 - 32°C Umidità: 10% - 90%	
<b>Vano di raffreddamento</b>	Capacità: 2 x confezioni da 2 L/1,25 L/0,75 L Temperatura: 2°C - 5°C	
<b>Caldaia</b>	Volume: 9,6 L Temperatura: regolabile da 80 a 97°C	
<b>Raccordo idrico normale</b>	Linea di alimentazione da 1/2" o 3/8" con raccordo con bocca filettata da 3/4"	
<b>Pressione dell'acqua alla connessione</b>	Pressione dinamica: da 0,8 a 10 bar a 9 L/min.	
	Pressione statica: da 0,2 a 10 Bar	
<b>Refrigerante</b>	0,016 kg di R600a	

## 4.2 Dimensioni - Q100

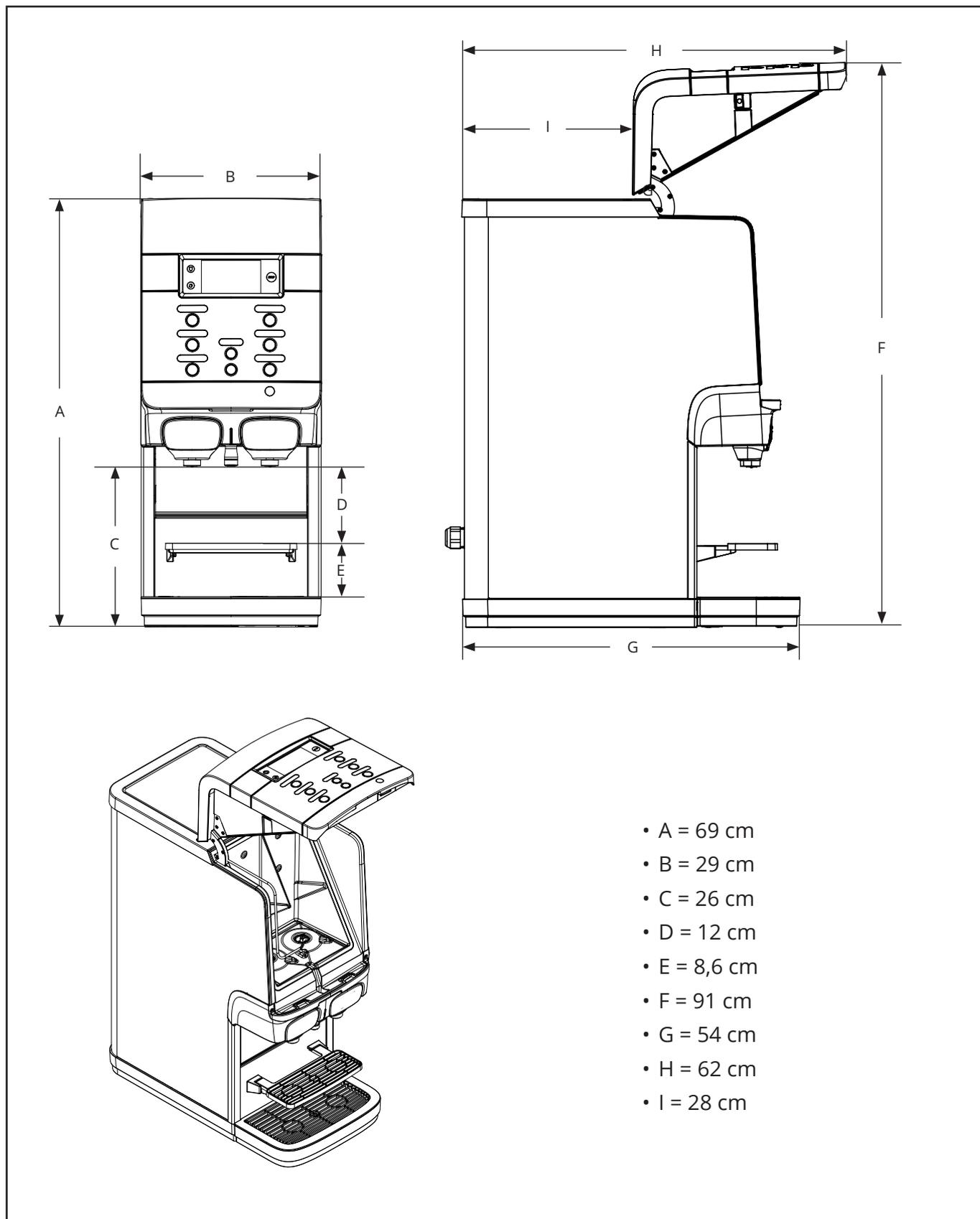


- A = 69 cm
- B = 29 cm
- C = 26 cm
- D = 12 cm
- E = 8,6 cm
- F = 91 cm
- G = 54 cm
- H = 62 cm
- I = 28 cm

### 4.3 Dimensioni - Q200

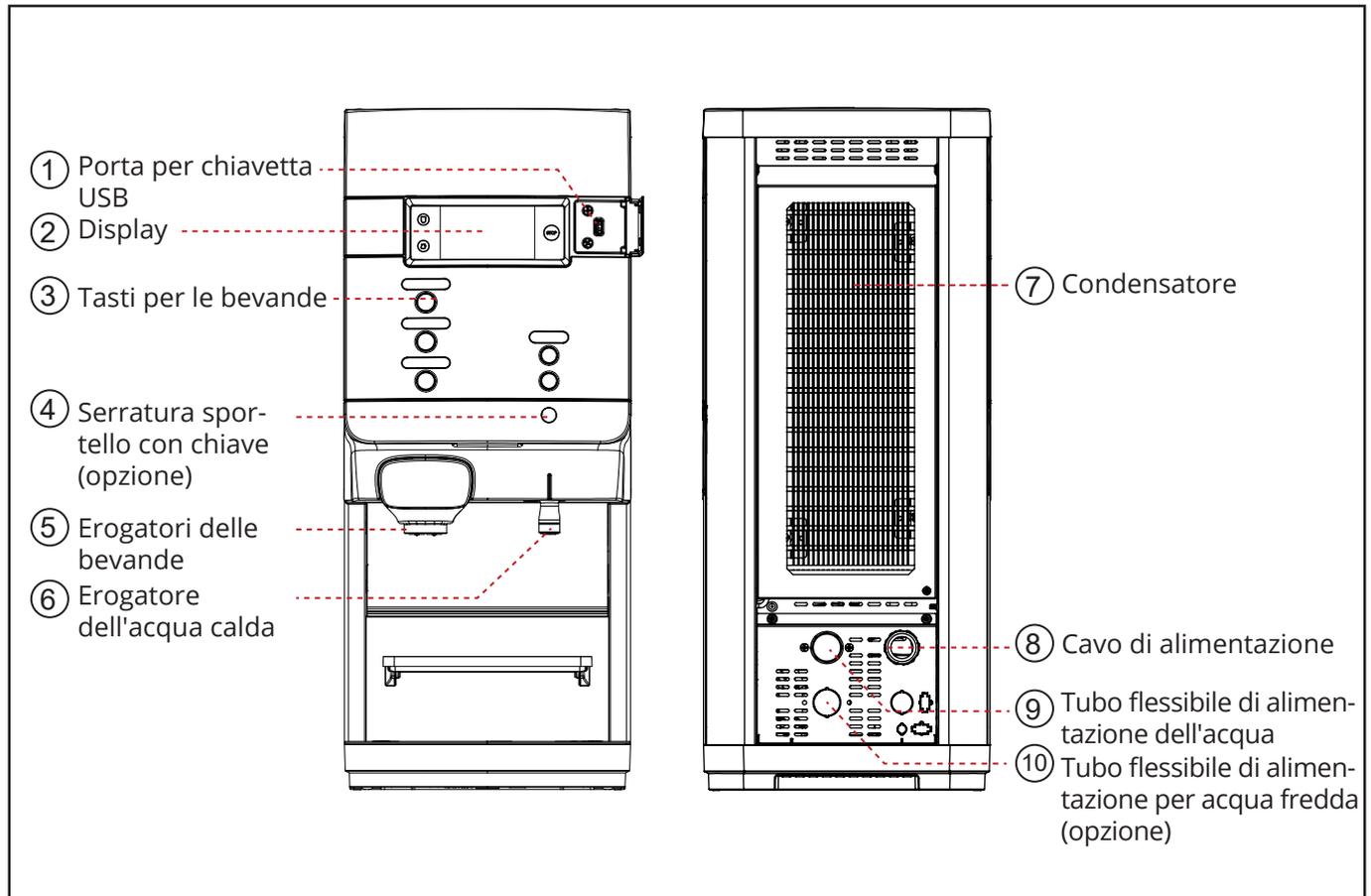


## 4.4 Dimensioni - Q300

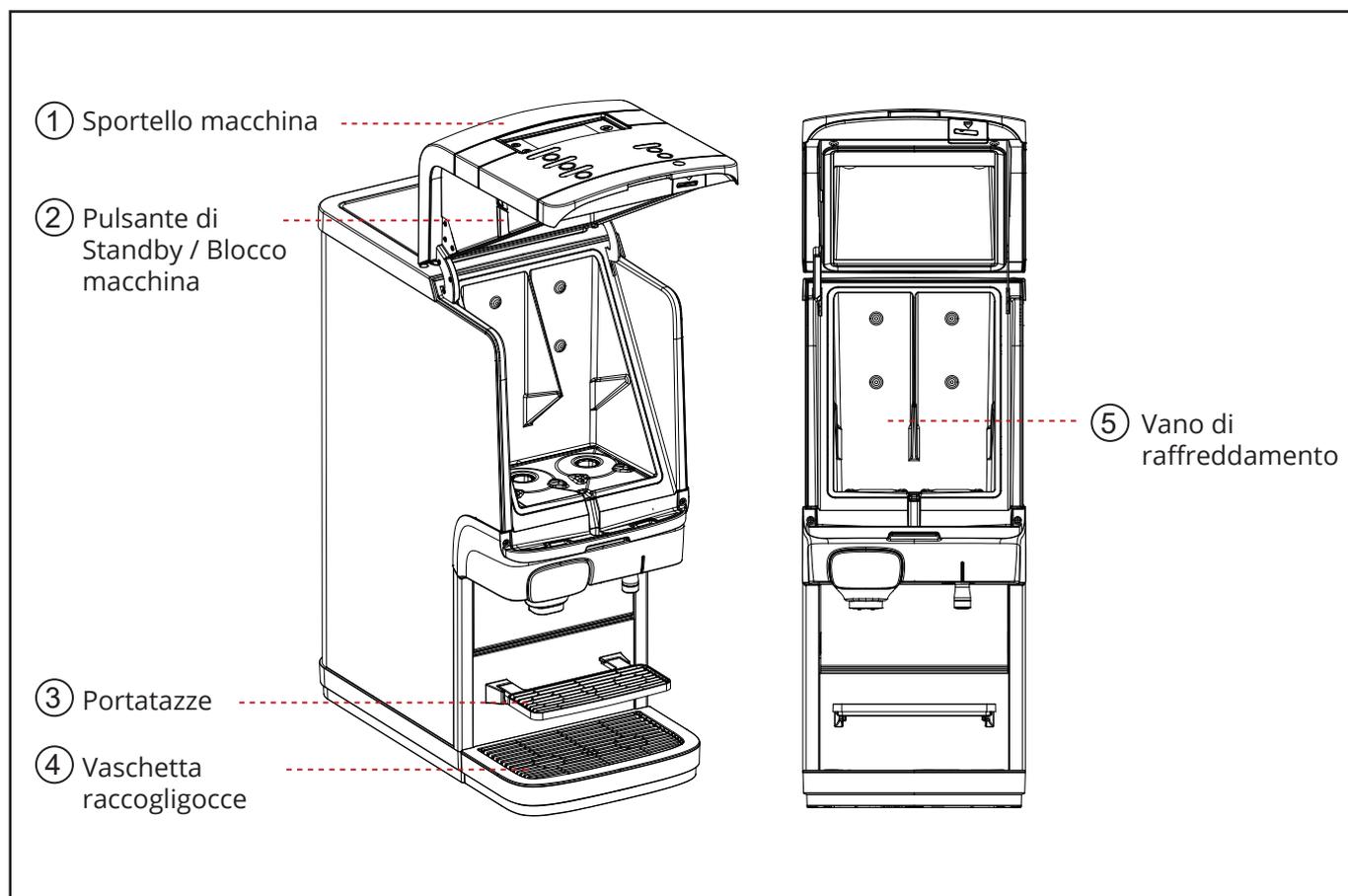


## 5- DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

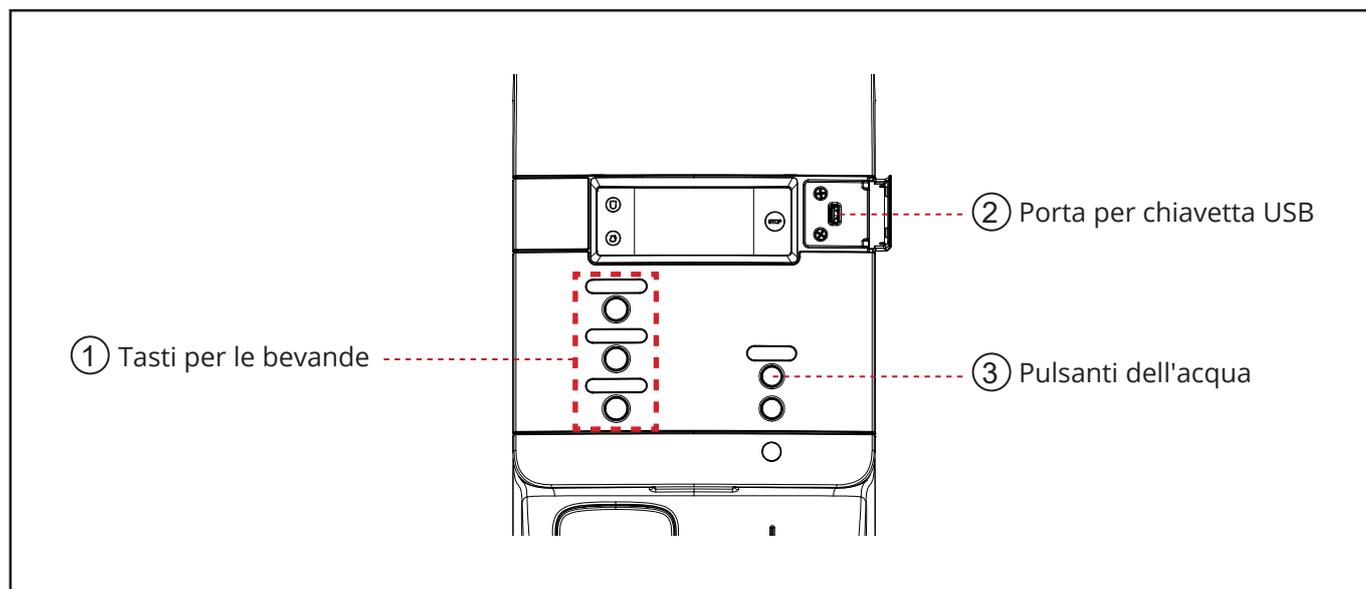
### 5.1 Vista frontale & vista posteriore



## 5.2 Vista interna



### 5.3 Funzioni dei pulsanti



**NOTA:**  
Alcune opzioni non sono disponibili in tutti i mercati.

### 5.4 Panoramica del display

Area messaggio (A) - visualizzazione messaggi\*

\*Per maggiori dettagli vedere il capitolo "Ricerca e risoluzione dei guasti".

Legenda area icone (B)	
	Sostituire la confezione vuota
	Pulizia necessaria
	Erogazione bloccata
	Erogazione sbloccata

## 6- INSTALLAZIONE E PRIMA MESSA IN FUNZIONE

### ⚠ Avvertenza



Spigoli vivi! Rischio di ferite da taglio alle mani.  
Indossare guanti antitaglio quando si lavora in prossimità di bordi taglienti.



È indispensabile leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di installare la macchina e di metterla in funzione per la prima volta.

### ⚠ Attenzione



Alla consegna, controllare se la macchina ha subito danni evidenti durante il trasporto e/o se ci sono danni nascosti. Se si riscontrano danni, informare immediatamente la società di trasporto competente.

### 6.1 Disimballaggio della macchina

#### ⚠ Avvertenza



Smaltire l'imballaggio in modo professionale e rispettoso dell'ambiente.



Durante l'installazione rimuovere tutte le pellicole protettive prima di accendere la macchina per la prima volta.  
In questo modo si evita che la pellicola si scioglia o si incastri a causa dell'alta temperatura raggiunta durante il riscaldamento della macchina.

Le dimensioni della scatola di imballaggio sono 45 cm × 68 cm × 91 cm.

Dopo lo smontaggio si consiglia vivamente di conservare l'imballaggio della macchina per il trasporto futuro.

## 6.2 Installazione della macchina

### **Pericolo**



Rischio di scosse elettriche.  
Non toccare mai i cavi e i componenti sotto tensione con le mani bagnate.  
Osservare le norme antinfortunistiche in materia di elettricità.

### **Avvertenza**



Solo il tecnico della manutenzione può installare la macchina.  
La macchina può essere installata solo in luoghi idonei e sotto la supervisione di personale qualificato.



La macchina deve essere configurata e utilizzata in ambienti asciutti e ben ventilati.  
Assicurarsi che intorno alla macchina ci sia spazio sufficiente per eseguire le operazioni di manutenzione, pulizia e riparazione.  
Assicurarsi che la linea di collegamento dell'acqua non sia piegata.



Assicurarsi che i dati elettrici della targhetta del modello siano compatibili con le condizioni di funzionamento in cui verrà installata la macchina.

### **Attenzione**



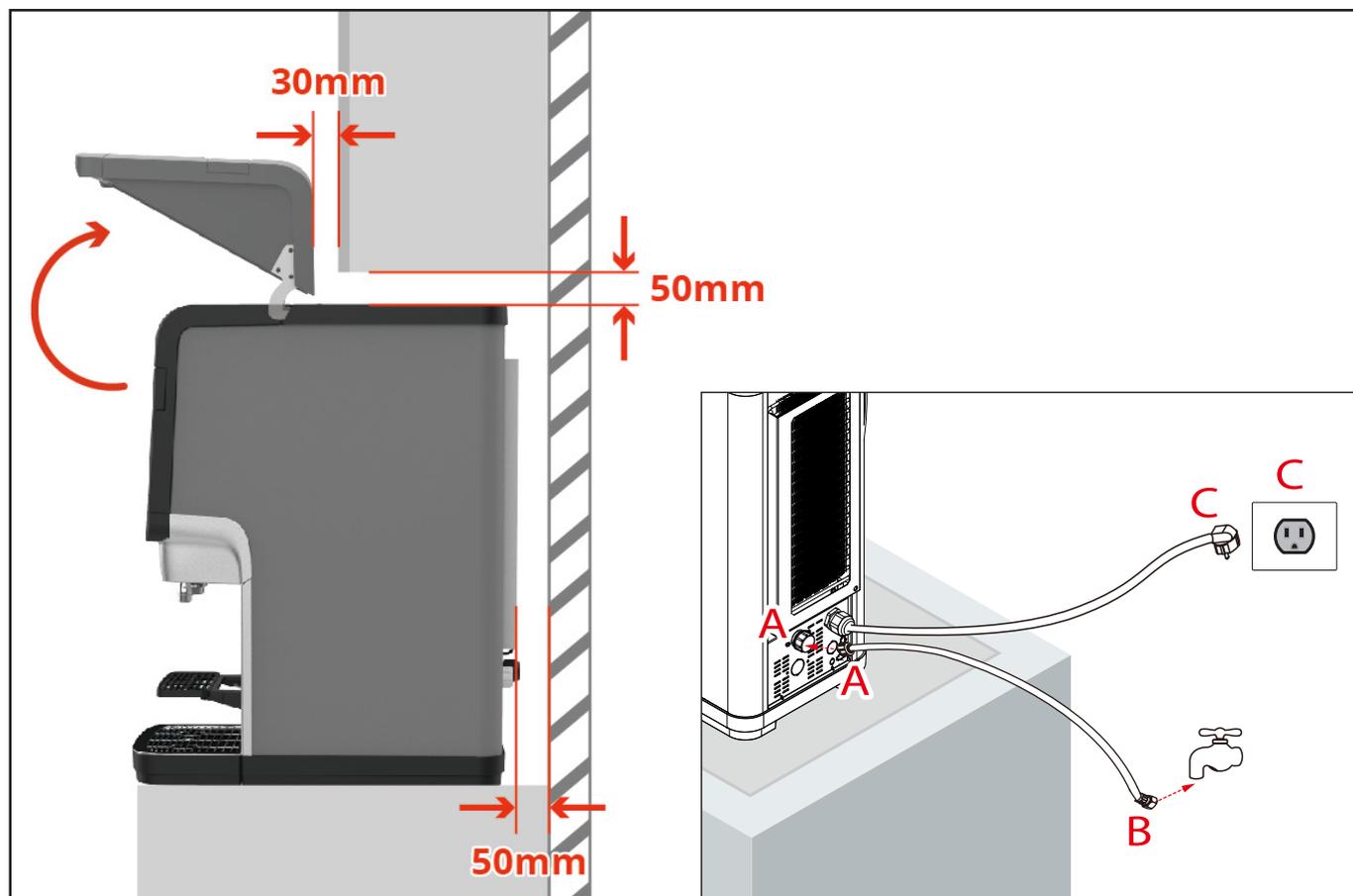
Prima di mettere in funzione la macchina, verificare le caratteristiche dell'alimentazione di rete nel paese di installazione.  
Non collegare la macchina alla rete elettrica in caso di fluttuazioni di tensione.



Attenzione alla contaminazione della rete idrica!  
Utilizzare solo tubi flessibili dell'acqua approvati dal produttore e idonei per l'acqua potabile.  
Sciacquare accuratamente i tubi flessibili dell'acqua prima dell'uso.

### 6.3 Avvio della macchina

Quando si installa la macchina, è necessario che le dimensioni siano libere, come si evince dall'immagine seguente:



1. Posizionare la macchina su una superficie piana e orizzontale.
2. Collegare il tubo flessibile di ingresso dell'acqua (da A ad A).
3. Aprire quindi il rubinetto dell'acqua (B) e verificare che non vi siano perdite.
4. Inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente collegata a terra (da C a C) e la macchina si avvierà automaticamente.
5. La macchina riempie e riscalda automaticamente la caldaia.
6. Le bevande saranno erogate quando l'acqua nella caldaia avrà raggiunto la temperatura adeguata.



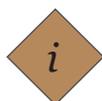
NOTA:

*Potrebbero essere necessarie 20 ore per raffreddare completamente il comparto di raffreddamento.*



NOTA:

*Collegare la macchina a un punto di alimentazione facilmente accessibile, in modo da poter interrompere rapidamente l'alimentazione dell'acqua in caso di emergenza.*



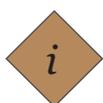
NOTA:

*Il collegamento elettrico alla macchina (presa a muro) deve essere protetta da un interruttore differenziale (ELCB)!*

## 6.4 Conservazione della macchina

Attenersi alle indicazioni seguenti quando si prevede di non utilizzare la macchina per un lungo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze):

- Rimuovere le confezioni di prodotto e controllare la data di scadenza, se la confezione scade entro breve tempo deve essere smaltita.
- Conservare le confezioni di prodotto aperte in un frigorifero fino alla riaccensione e al nuovo raffreddamento della macchina. Se la data di scadenza è stata superata le confezioni devono essere smaltite.
- Pulire e sciacquare la macchina.
- Scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.



**NOTA:**

*Se la macchina è rimasta spenta per un lungo periodo, è necessario impostare la data e l'ora in modo tale da riattivare le impostazioni ECO e i cicli di pulizia programmati.*

## 7- MANEGGIAMENTO DELLE CONFEZIONI DI INGREDIENTI

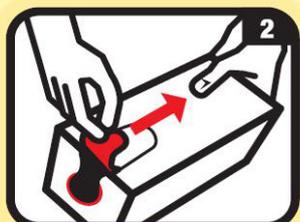


NOTA:

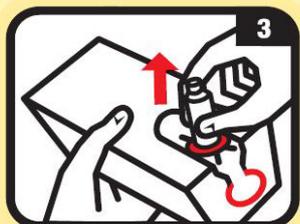
- *Adottare sempre le normali precauzioni di igiene personale, lavarsi le mani prima di maneggiare le confezioni degli ingredienti.*
- *Per la macchina erogatrice di bevande utilizzare solo detergenti per uso alimentare. Pulire le parti esterne della macchina con un panno morbido, umido e pulito.*
- *Utilizzare solo acqua potabile fresca.*



- Lavarsi prima le mani, agitare la confezione almeno 10 volte, quindi rimuovere la pellicola di plastica.



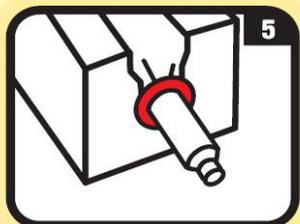
- Tirare indietro la linguetta perforata che si trova sulla confezione.



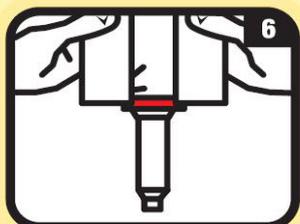
- Togliere il tubo dosatore dalla confezione.



- Tirare il tubo dosatore verso l'anello rosso che si trova sulla confezione.



- L'anello rosso del tubo dosatore deve coprire il cerchio rosso all'esterno della confezione. Controllare che il tubo di dosaggio sia dritto e correttamente posizionato.



- Capovolgere la confezione e collocarla all'interno della macchina.

## 8- OPERAZIONI QUOTIDIANE

### 8.1 Sicurezza per il funzionamento

#### Pericolo



Non mettere mai le mani e le dita direttamente sotto l'uscita dell'acqua durante il funzionamento per evitare scottature e ustioni gravi.

#### Avvertenza



Non utilizzare la macchina senza aver letto e compreso il presente manuale. Rispettare le istruzioni di sicurezza durante l'uso della macchina.



Le bevande erogate sono molto calde, fare attenzione a non scottarsi!  
Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dalla macchina durante l'erogazione delle bevande.  
Non lasciare mai bambini non sorvegliati vicino alla macchina.



Non entrare in contatto direttamente o indirettamente con parti sotto tensione, linee elettriche o spine danneggiate.  
Le apparecchiature elettriche devono essere utilizzate da un elettricista o da una persona sottoposta alla supervisione di un elettricista in conformità alle norme elettriche.



Le schermate riportate in questo documento sono puramente indicative e servono a illustrare alcune procedure o descrizioni. I contenuti di queste schermate non sono vincolanti e non devono in nessun caso essere utilizzati per l'impostazione o il funzionamento della macchina.

## 8.2 Posizionamento corretto di tazze e caraffe

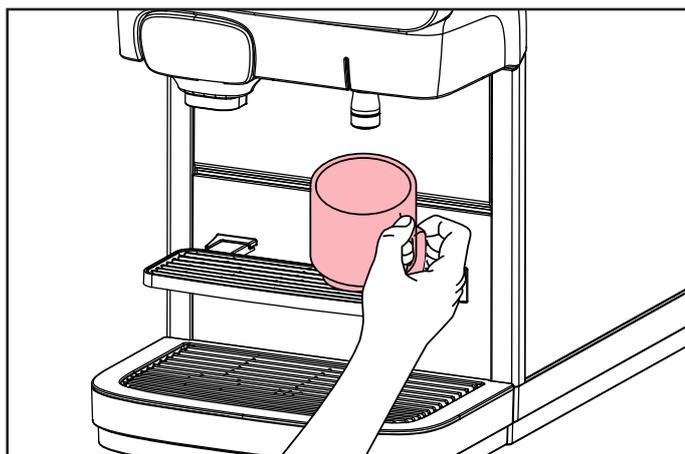


### ⚠ Attenzione

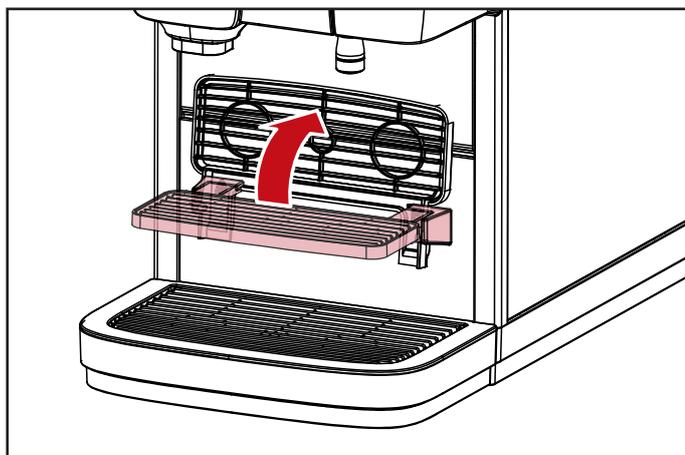
Posizionare la tazza o la caraffa sotto l'uscita posta sotto il pulsante di erogazione della bevanda prescelta.

La macchina è caratterizzata due uscite per il prodotto:

- A sinistra: per caffè e tè
- A destra: per acqua calda



1. Posizionare la tazza sul vassoio.



2.1. Inclinare il vassoio delle tazze verso l'alto per lasciare spazio sufficiente per una caraffa.



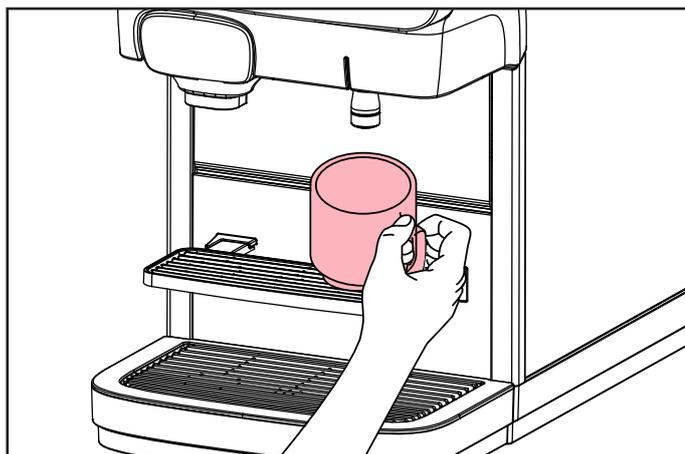
2.2. Posizionare la caraffa sulla vaschetta raccogliocce. Per le caraffe più grandi può essere necessario un supporto speciale.

### 8.3 Erogazione bevanda

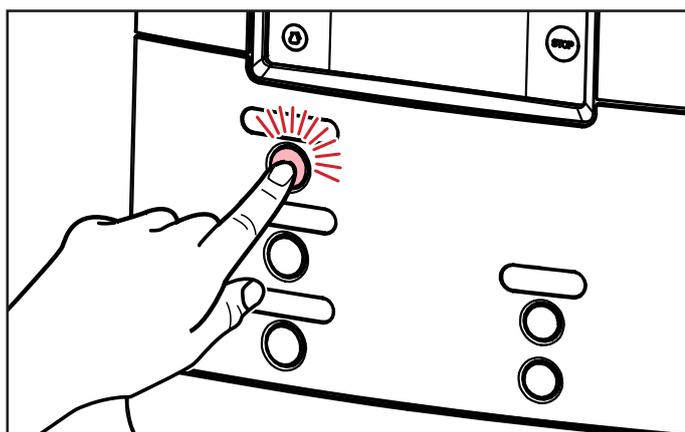
#### Avvertenza



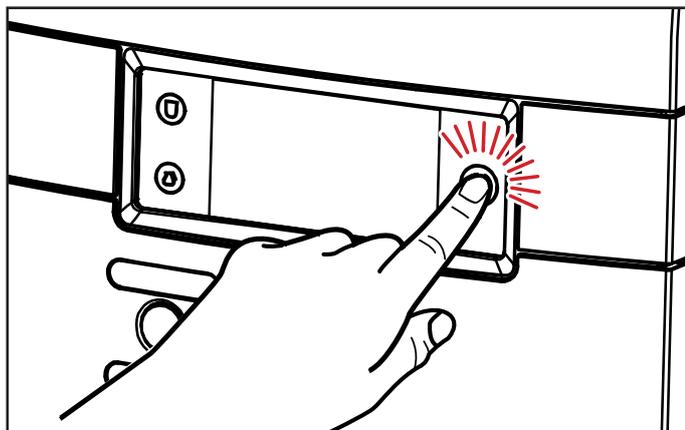
I liquidi erogati dalla macchina sono caldi! Fare attenzione a non scottarsi! Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dalla macchina durante l'erogazione delle bevande. Non lasciare mai bambini non sorvegliati vicino alla macchina.



1. Posizionare la tazza sul vassoio.



2. Premere il pulsante della bevanda desiderata. La bevanda verrà erogata dall'uscita corrispondente.



3. Premere STOP sullo schermo se si desidera interrompere o annullare l'erogazione della bevanda.

## 8.4 Erogazione bevanda con preselezioni



La macchina dispone di opzioni di preselezione. Il tecnico dell'assistenza potrebbe aver attivato queste opzioni di preselezione durante l'installazione. Quando si preme il pulsante di preselezione, le seguenti opzioni di preselezione sono visualizzate sul display:

- **FREDDO**-preselezione (opzione)
- **VOLUME**-preselezione (piccolo - medio - grande)
- **INTENSITÀ**-preselezione (lieve - normale - forte)

### 8.4.1 FREDDO-preselezione (opzione)



Premere il touch screen e scegliere "FREDDO" in base alle esigenze.

### 8.4.2 VOLUME-preselezione



Premere il touch screen e scegliere "VOLUME" in base alle esigenze.

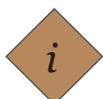
## 8.4.3 INTENSITÀ-preselezione

 **Avvertenza**

I liquidi erogati dalla macchina sono caldi! Fare attenzione a non scottarsi! Tenere le mani e altre parti del corpo lontane dalla macchina.



Premere il touch screen e scegliere "INTENSITÀ" in base alle esigenze.

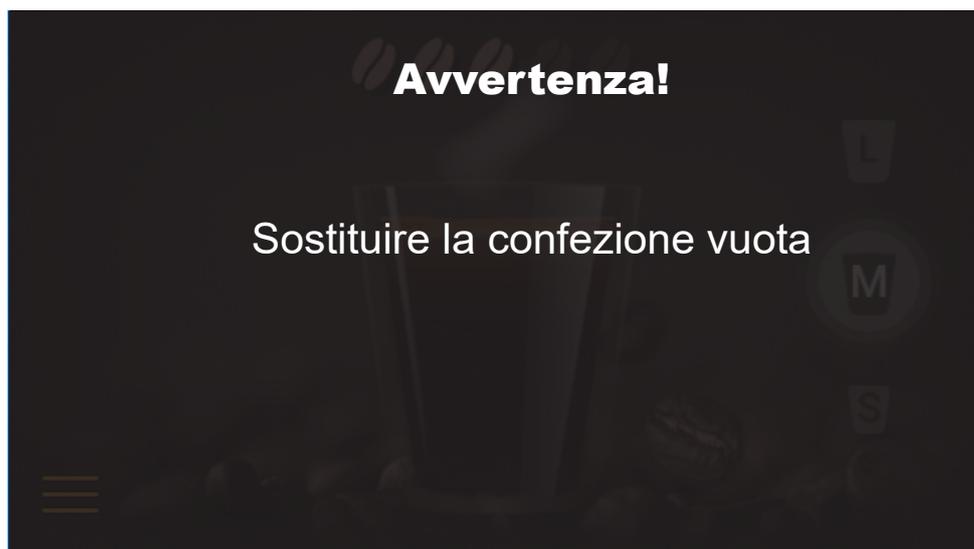


**NOTA:**  
*Tutte le preselezioni sono combinabili tra loro.*



**NOTA:**  
*Se si preme una preselezione, ma non si preme il pulsante di erogazione, la macchina tornerà allo stato di default dopo alcuni secondi.*

## 8.5 Inserimento e rimozione delle confezioni di prodotto



Se si seleziona una bevanda e la confezione di prodotto corrispondente è vuota, la bevanda non verrà erogata. Sul display viene visualizzata l'AVVERTENZA "Sostituire la confezione vuota". È comunque possibile l'erogazione di acqua calda o fredda.



**NOTA:**

*Il numero operatore può essere inserito autonomamente nel menu manutenzione (vedere "Programmazione della macchina").*

## 8.6 Sostituzione di una confezione di prodotto vuota



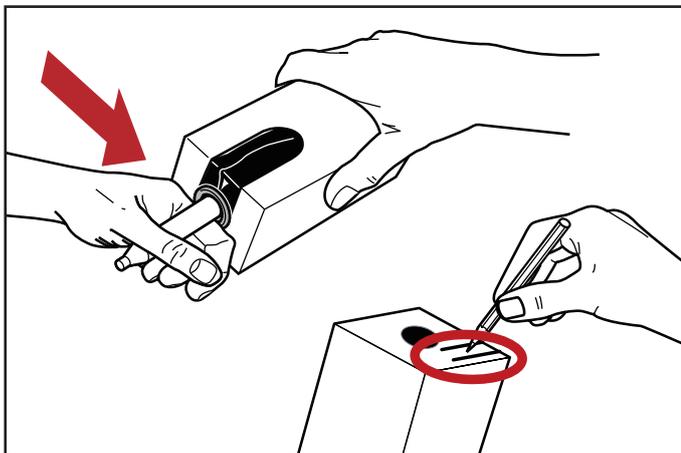
### ⚠ Attenzione

Prima di inserire una nuova confezione di prodotto, seguire le istruzioni riportate nel capitolo "Istruzioni per la sicurezza alimentare (HACCP)".

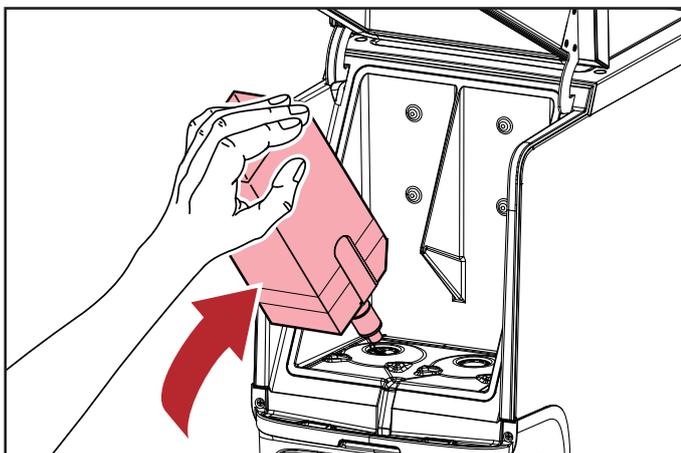
Leggere le istruzioni riportate sulla confezione di prodotto. Non utilizzare mai una confezione di prodotto danneggiata. Non utilizzare una confezione di prodotto se la data di "Scadenza" è stata superata.



1. Lavarsi le mani prima di toccare una confezione di prodotto. Non utilizzare una confezione di prodotto congelato. Agitare quindi la confezione di prodotto almeno 10 volte.



2. Rimuovere l'involucro di plastica e scrivere la "Data di scadenza" sulla confezione del prodotto. Per aprire il dosatore, seguire le istruzioni riportate sulla confezione di prodotto.



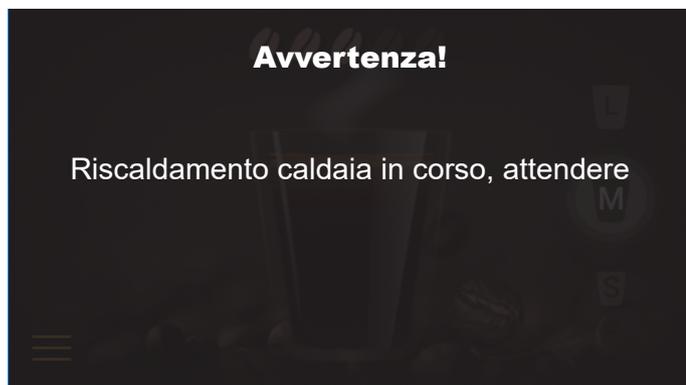
3. Aprire lo sportello della macchina e inserire la confezione di prodotto. Chiudere quindi lo sportello della macchina. Erogare una bevanda di prova.

## 8.7 Accensione della macchina

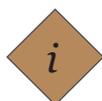


### ⚠ Attenzione

Assicurarsi che la macchina sia collegata all'alimentazione dell'acqua.



1. Aprire il rubinetto dell'acqua e inserire la spina di alimentazione. La macchina inizia a riscaldare l'acqua e a raffreddare il vano di raffreddamento. L'erogazione delle bevande è bloccata fino a che l'acqua nella caldaia non ha raggiunto la temperatura corretta. Sul display apparirà un termometro lampeggiante e l'avvertenza "Riscaldamento caldaia in corso, attendere".
2. Quando l'acqua ha raggiunto la temperatura impostata, il display visualizza la schermata iniziale. La macchina è ora pronta per il funzionamento.



**NOTA:**

*A seconda della capacità di riscaldamento del tipo di macchina, il riscaldamento richiede 17 minuti\* o meno. Il raffreddamento dello scomparto del prodotto può durare 20 ore o meno.*

*\*Tempo di riscaldamento con configurazione di alimentazione predefinita: 200-240V, 1 fase, 16A*



**NOTA:**

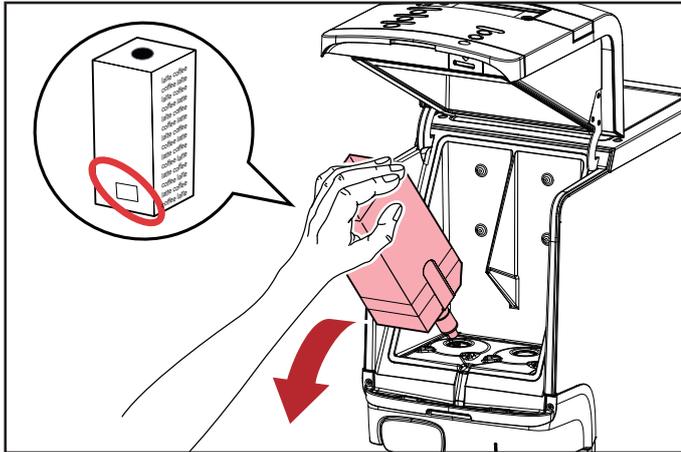
*Se la macchina è rimasta spenta per lunghi periodi, è necessario impostare la data e l'ora, in modo da riattivare la macchina e i cicli di pulizia programmati.*

## 8.8 Spegnimento della macchina



### ⚠ Avvertenza

Non congelare le confezioni di prodotto!



1. Rimuovere la confezione di prodotto e controllare la data di "Scadenza". Conservare la confezione di prodotto in frigorifero fino alla riaccensione della macchina. Una volta superata la data di scadenza, gettare la confezione di prodotto.



2. Pulire la macchina (seguire le istruzioni riportate nella sezione 9.5 & 9.6). Estrarre la spina di alimentazione dalla presa. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

## 8.9 Blocco/sblocco della macchina



1. Quando sullo schermo viene visualizzata l'icona di BLOCCO, l'erogazione della bevanda è bloccata. Il vano di raffreddamento e la caldaia rimarranno in funzione. Premere l'icona di BLOCCO per sbloccare la macchina.



2. Inserire il PIN (1234) per accedere.



3. La macchina verrà quindi sbloccata.

## 9- PULIZIA

### 9.1 Sicurezza per la pulizia

#### Pericolo



Non toccare mai i cavi e i componenti sotto tensione con le mani bagnate. Osservare le disposizioni antinfortunistiche quando si lavora con l'energia elettrica.

Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, pulizia e riparazione, scollegare l'alimentazione elettrica della macchina CAFITESSE QUANTUM TOUCH e assicurarsi che non si riattivi.

#### Avvertenza



Per la pulizia della macchina, utilizzare solo materiali di pulizia adatti al contatto con gli alimenti e raccomandati da JDE.

I materiali di pulizia non idonei e non approvati da JDE possono provocare un aumento dell'usura o causare difetti alla macchina.

Osservare sempre le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza fornite dal produttore!



All'interno della macchina per caffè sono presenti superfici ad alta temperatura! Raffreddare la macchina prima delle operazioni di pulizia e manutenzione.

Una pulizia e una manutenzione accurate sono fondamentali per garantire che le bevande erogate dalla macchina soddisfino rigorosi requisiti igienici.

Il servizio offerto dal programma di pulizia automatica ne è un buon esempio.

È essenziale seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione per garantire bevande di alta qualità e un funzionamento igienico e affidabile della macchina. Solo una manutenzione accurata e l'osservanza degli intervalli di pulizia e manutenzione possono garantire il corretto funzionamento della macchina e la migliore qualità delle bevande a base di caffè per la soddisfazione dei clienti.

## 9.2 Procedure di pulizia

### ⚠ Attenzione



È obbligatorio eseguire il programma "Pulizia" almeno una volta la settimana per garantire la sicurezza delle bevande.

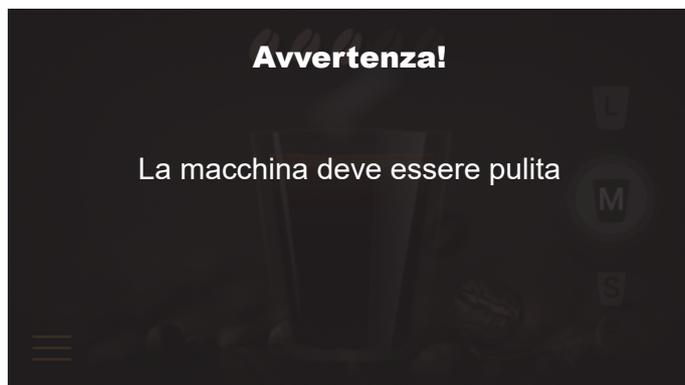


Fig. 1

Sono previsti due diversi programmi di pulizia:

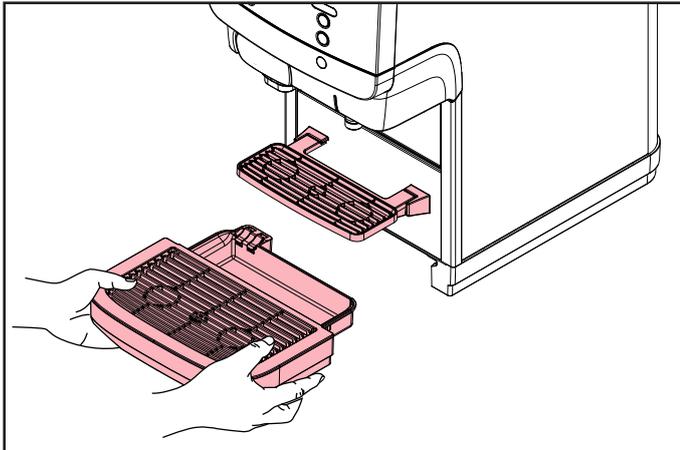
- **"Risciacquo"** per gli erogatori delle bevande.
- **"Pulizia"** per la pulizia del vano di raffreddamento e degli erogatori delle bevande.

L'addetto all'assistenza può selezionare i giorni della settimana per i programmi **"Risciacquo"** e **"Pulizia"** nel menu dell'operatore alla voce **GIORNI DI PULIZIA**.

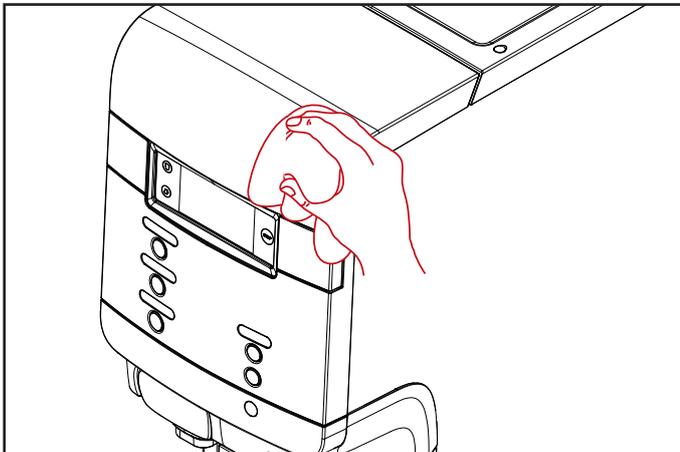
### Quando deve essere pulita la macchina

Eseguire il programma di pulizia quando appare l'icona di avvertenza sul display (vedere la Fig. 1). Se la macchina non viene pulita e/o lavata entro 24 ore, verrà bloccata l'erogazione. Il programma di pulizia deve essere completato prima che la macchina riprenda ad erogare le bevande.

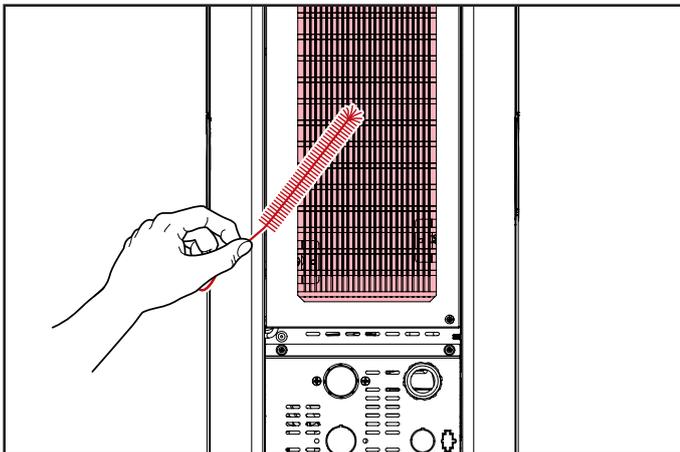
### 9.3 Pulizia esterna



1. Rimuovere la vaschetta raccogliocce e il vassoio delle tazze. Se necessario, svuotare la vaschetta raccogliocce. Pulire la vaschetta raccogliocce e il vassoio delle tazze con un panno o una spazzola sotto acqua corrente calda. In lavastoviglie per 15 minuti in acqua calda con un detergente approvato dall'industria alimentare.



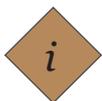
2. Pulire la parte esterna della macchina con un panno pulito e umido.



3. **Pulizia telaio del condensatore:** assicurarsi che il retro della macchina sia rivolto verso il pulitore. Utilizzare la spazzola per pulire il condensatore. (Pulizia periodica mensile o più frequente in caso di posizionamento in luoghi polverosi). Riportare la macchina in posizione di lavoro.



**NOTA:**  
*Si raccomanda di pulire l'esterno della macchina ogni giorno.*



**NOTA:**  
*L'uso di detergenti aggressivi come l'alcol potrebbe danneggiare in modo permanente la superficie della macchina.*

## 9.4 Risciacquo

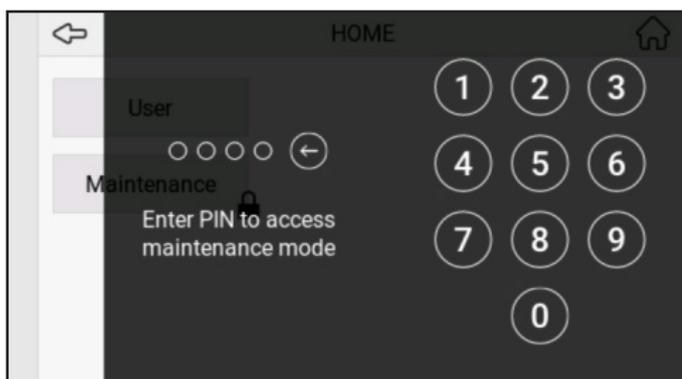
### ⚠ Avvertenza



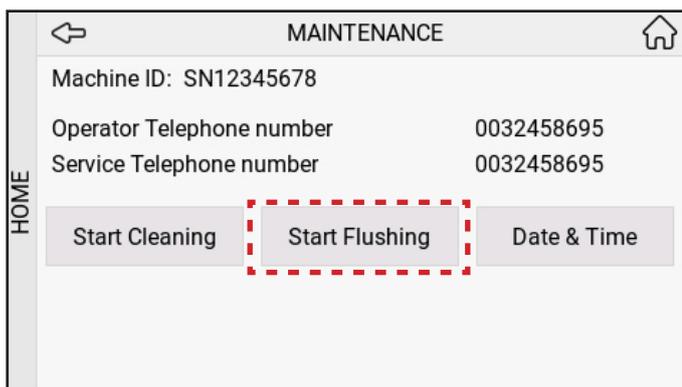
L'acqua di risciacquo è molto calda! Fare attenzione a non scottarsi! Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dalla macchina durante il processo di risciacquo. Non far mai eseguire le procedure di risciacquo ai bambini.



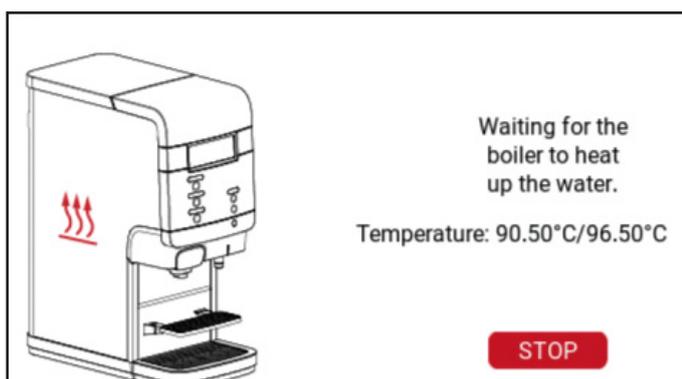
1. Premere (A) e poi premere (B) per accedere alla modalità MANUTENZIONE.



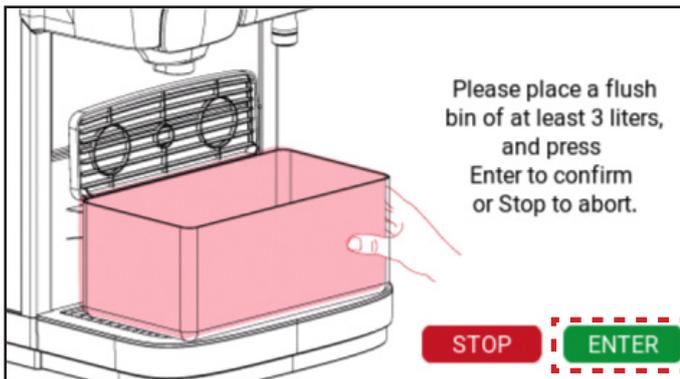
2. Inserire il PIN per accedere alla modalità di manutenzione.



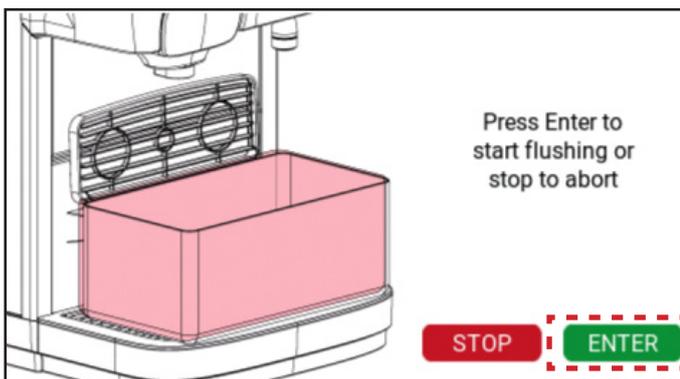
3. Premere "Avvia risciacquo".



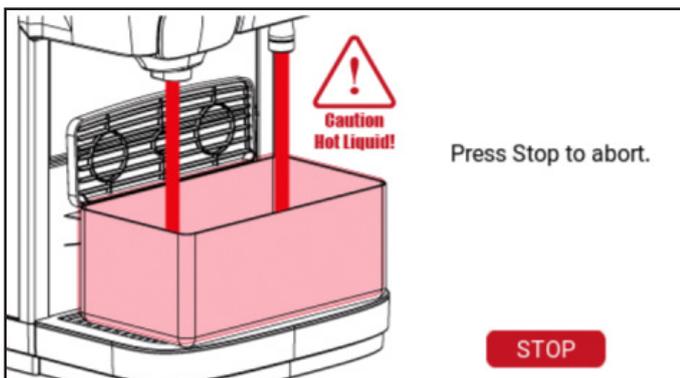
4. In attesa che la caldaia riscaldi l'acqua.



5. Posizionare un contenitore per il risciacquo e premere "Invio".



6. Premere invio per avviare il risciacquo.



7. Attendere il completamento del risciacquo. Per interrompere, premere il pulsante "STOP".

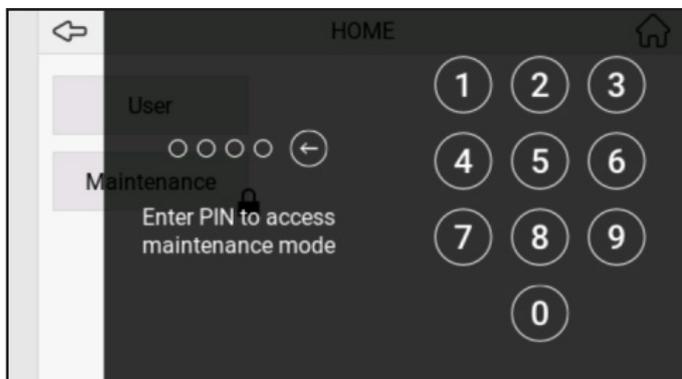


NOTA:  
È possibile risciacquare la macchina in qualsiasi momento.

## 9.5 Pulizia - Q100 & Q300



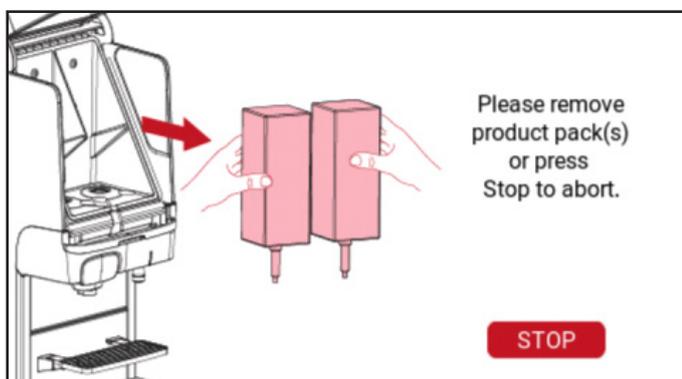
1. Premere (A) e poi premere (B) per accedere alla modalità MANUTENZIONE.



2. Inserire il PIN per accedere alla modalità di manutenzione.



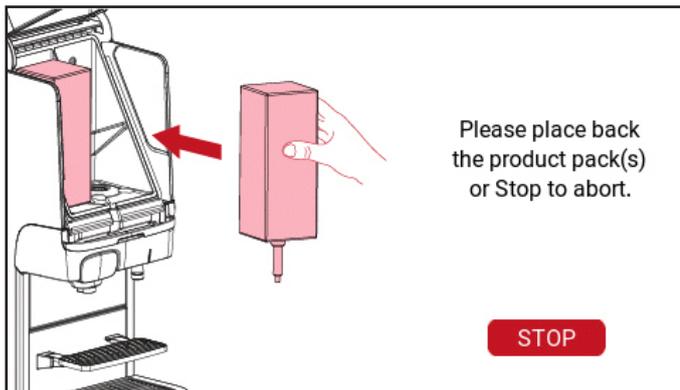
3. Premere "Avvia pulizia".



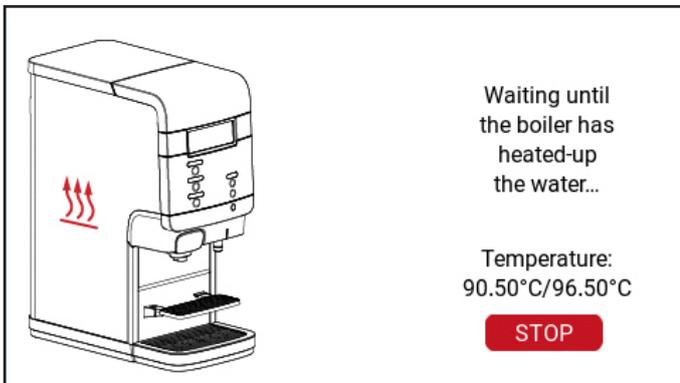
4. Rimuovere le confezioni di prodotti.



5. Pulire il frigorifero e premere "Invio".



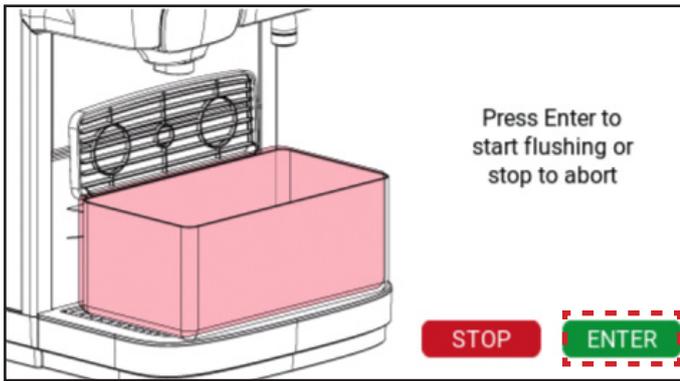
6. Riposizionare la confezione (le confezioni) di prodotto.



7. Attendere che la caldaia riscaldi l'acqua.



8. Posizionare un contenitore per il risciacquo e premere "Invio".



9. Premere invio per avviare il risciacquo.



10. Attendere il completamento del risciacquo.



11. Rimuovere e pulire la vaschetta raccogli gocce.

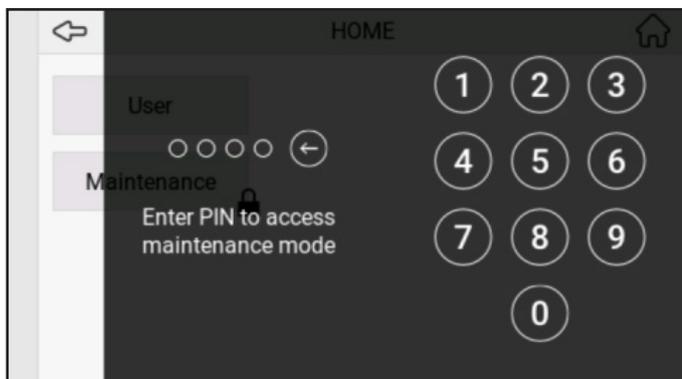


12. Dopo aver pulito la vaschetta raccogli gocce, riposizionarla.

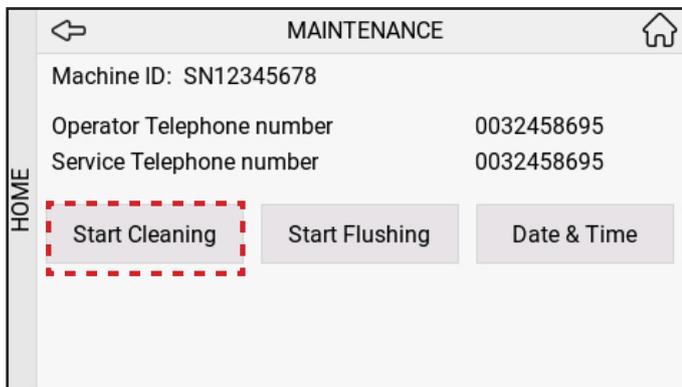
## 9.6 Pulizia - Q200



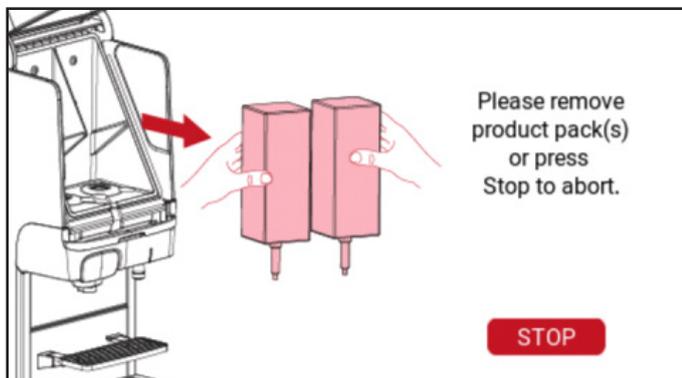
1. Premere (A) e poi premere (B) per accedere alla modalità MANUTENZIONE.



2. Inserire il PIN per accedere alla modalità di manutenzione.



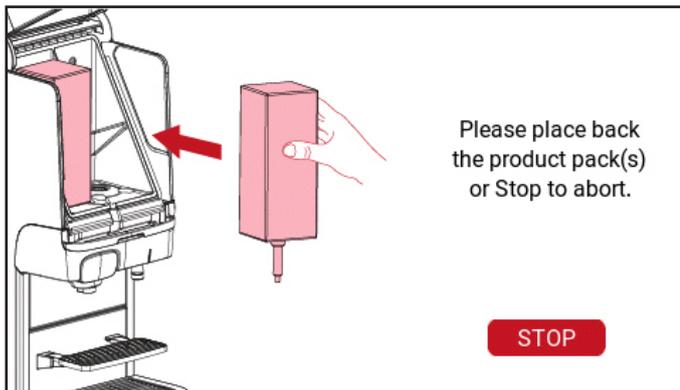
3. Premere "Avvia pulizia".



4. Rimuovere le confezioni di prodotti.



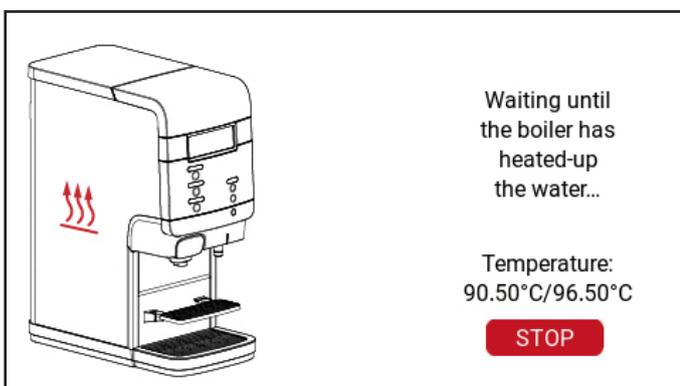
5. Pulire il frigorifero e premere "Invio".



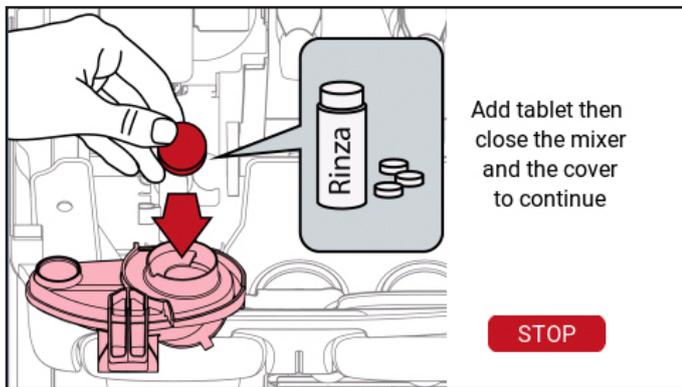
6. Riposizionare la confezione (le confezioni) di prodotto.



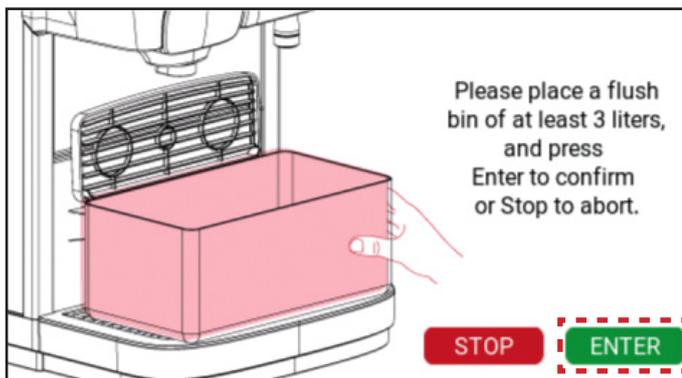
7. Riposizionare il contenitore di miscelazione.  
Immergerlo per 15 minuti in un detergente.



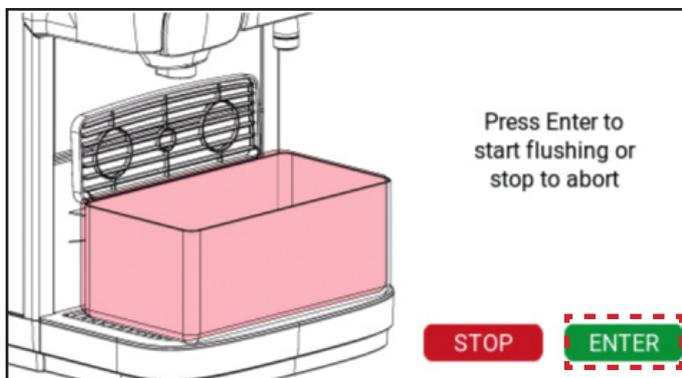
8. Attendere che la caldaia riscaldi l'acqua.



9. Inserire una compressa nel miscelatore. Chiudere il miscelatore e il coperchio.



10. Posizionare un contenitore per il risciacquo e premere "Invio".



11. Premere invio per avviare il risciacquo.



12. Attendere il completamento del risciacquo.



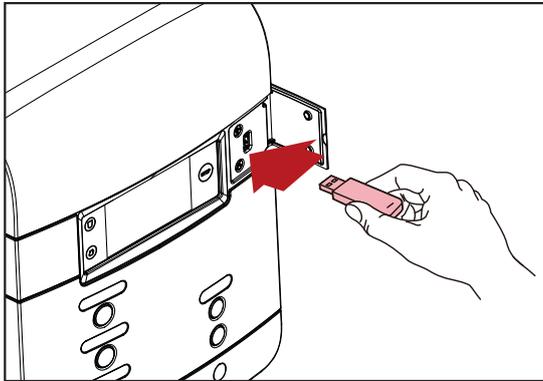
13. Rimuovere e pulire la vaschetta raccogliocce.



14. Dopo aver pulito la vaschetta raccogliocce, riposizionarla.

## 10- PROGRAMMAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE

### 10.1 Attivazione della modalità operatore



Rimuovere il coperchio e inserire la chiavetta USB dell'operatore fornita in dotazione.

In questo modo si avvia immediatamente la modalità operatore.

Da notare che alcune voci del menu potrebbero essere disabilitate dal tecnico dell'assistenza. Per poter modificare le proprie impostazioni contattare il proprio fornitore di sistemi Cafitesse.

Sono disponibili i seguenti menu:

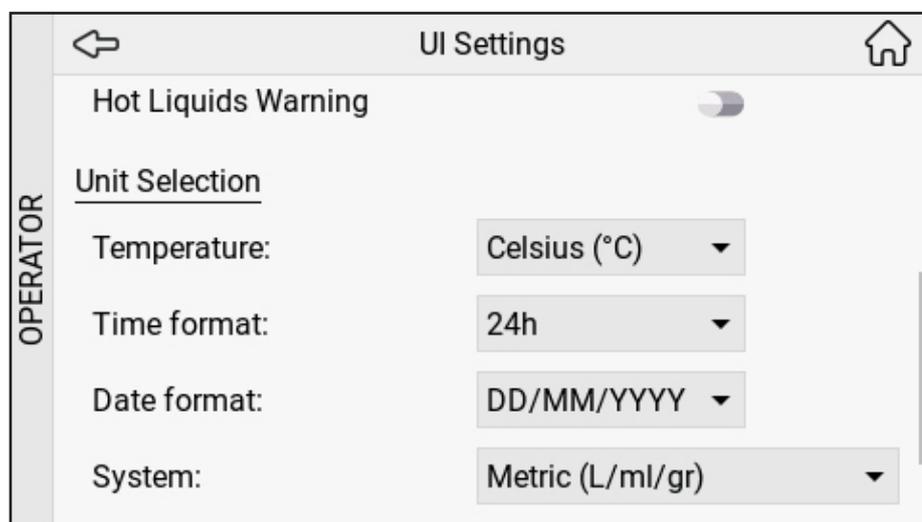
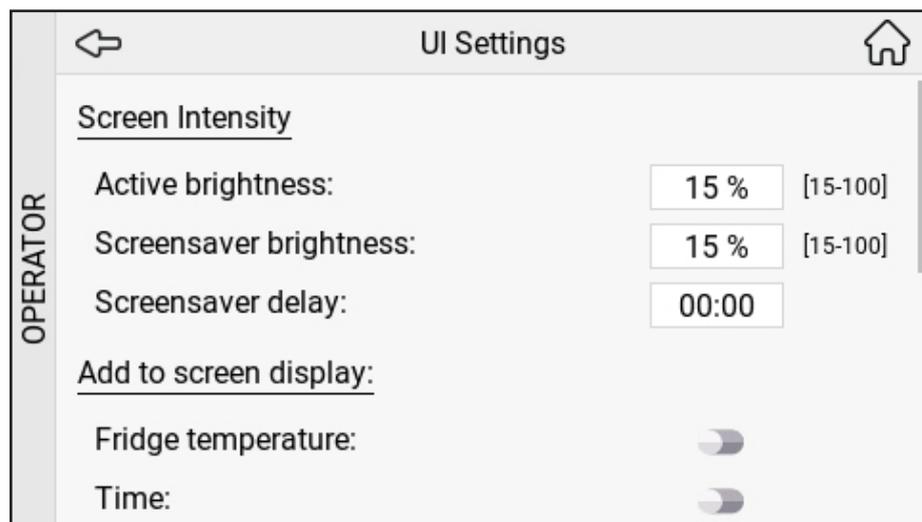
- Impostazioni UI: regolazione luminosità e visualizzazione schermo
- Data / ora - per impostare data e ora
- Lingua - per impostare la lingua
- Impostazioni Eco - per impostare i timer per il risparmio
- Ora legale/solare: impostare la regolazione automatica dell'ora legale/solare.
- Bevande gratuite - per impostare i periodi di erogazione gratuita
- Pagamento: per impostare i prezzi delle bevande e la modalità di pagamento
- Contatori non ripristinabili - per leggere i contatori
- Programma di pulizia - per impostare il giorno di pulizia
- Contatori ripristinabili - per leggere e ripristinare i contatori
- Impianto dell'acqua - per impostare il filtro dell'acqua
- Informazioni di sistema. - leggere le informazioni del sistema
- Informazioni di contatto - per inserire i dettagli di contatto
- Pin manutenzione - Pulizia e lavaggio
- Impostazioni generali bevanda: regolazione del volume e dell'intensità della bevanda



**NOTA:**

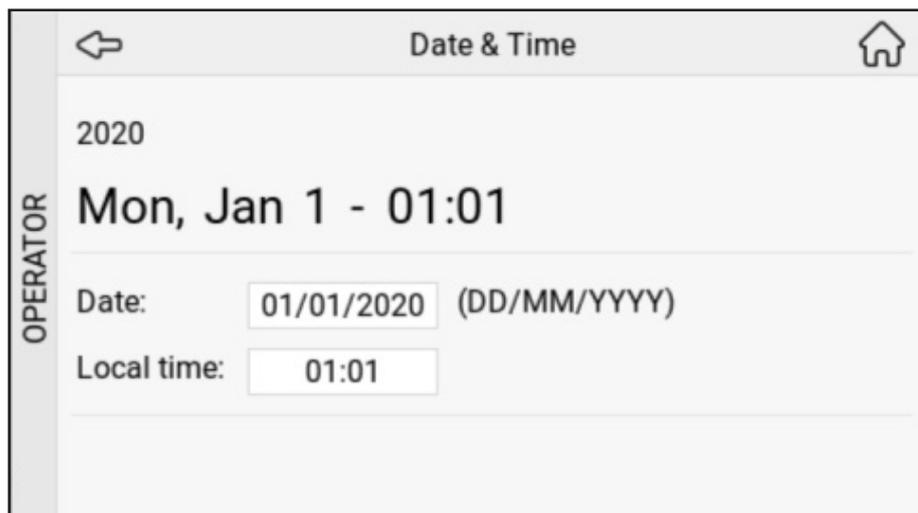
*La programmazione della macchina non è disponibile in tutti i mercati. Alcuni menu possono essere disabilitati in base alla configurazione della macchina.*

## 10.2 Impostazioni UI



Nel menu Impostazioni UI è possibile regolare l'intensità dello schermo e impostarne la visualizzazione. È possibile impostare il formato dell'unità della visualizzazione dello schermo.

### 10.3 Data / Ora



Nel menu Data / Ora è possibile regolare la data e l'ora.

### 10.4 Lingua



Nel menu Lingua è possibile selezionare le lingue selezionabili dall'utente, compreso l'ordine di apparizione e la lingua predefinita.

## 10.5 Impostazioni Eco

←
ECO mode
🏠

Eco Mode Enabled:

Eco Control Mode: ECO mode ▼

ECO mode temperature: 60.0 °C [0.0-96.5]

Wakeup Enabled:

Wakeup Timeout (minutes): 10 [1-60]

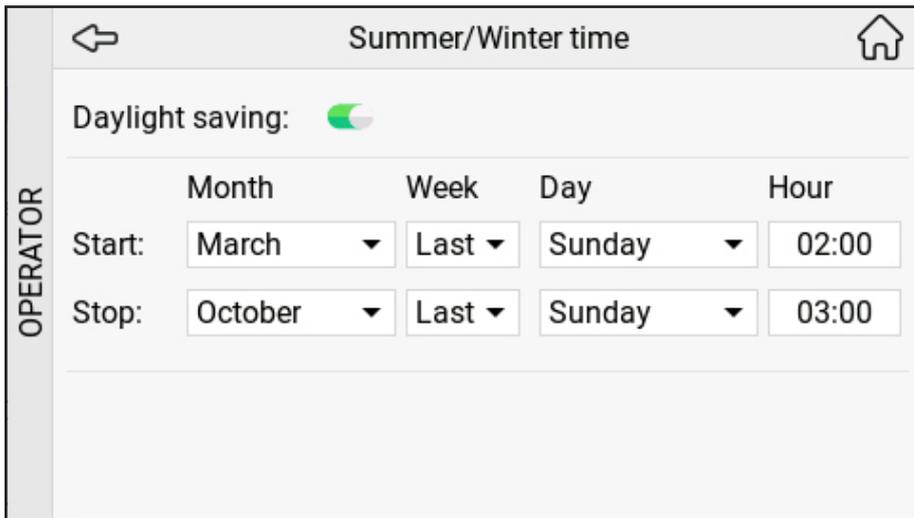
Holiday Mode Enabled:

Holiday Period (days): 2 [1-4]

	Day	Full day	Eco End	Eco Begin	Copy
OPERATOR	Monday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	<input type="button" value="📄"/>
	Tuesday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	<input type="button" value="📄"/>
	Wednesday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	<input type="button" value="📄"/>
	Thursday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	<input type="button" value="📄"/>
	Friday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	<input type="button" value="📄"/>
	Saturday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	<input type="button" value="📄"/>
	Sunday	<input type="checkbox"/>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">06:45</span>	<span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">19:00</span>	

Nel menu Impostazioni ECO è possibile attivare o disattivare la modalità ECO, impostare l'attivazione automatica consente all'utente di interrompere la modalità ECO se serve per preparare una bevanda e impostare le ore di modalità ECO per ciascun giorno della settimana.

## 10.6 Ora legale/solare



	Month	Week	Day	Hour
Start:	March	Last	Sunday	02:00
Stop:	October	Last	Sunday	03:00

Nel menu Ora solare/legale è possibile impostare la regolazione automatica dell'orario estivo/invernale.

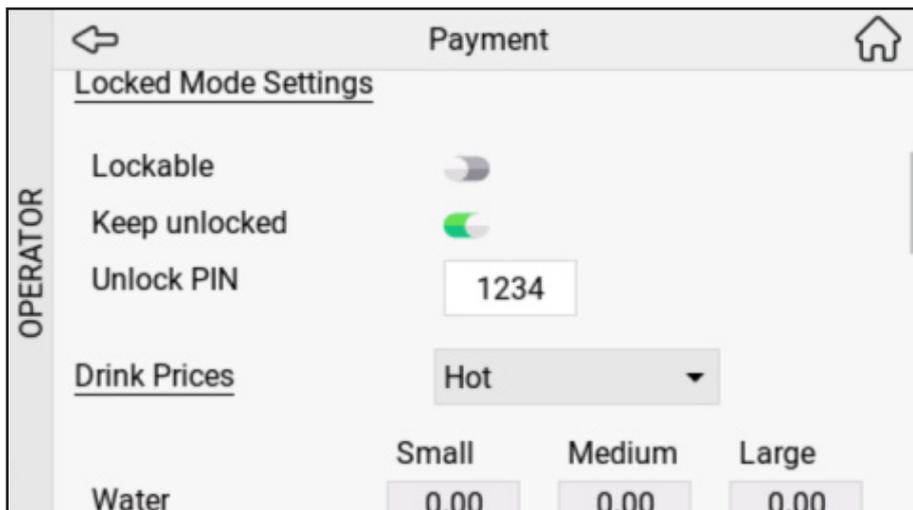
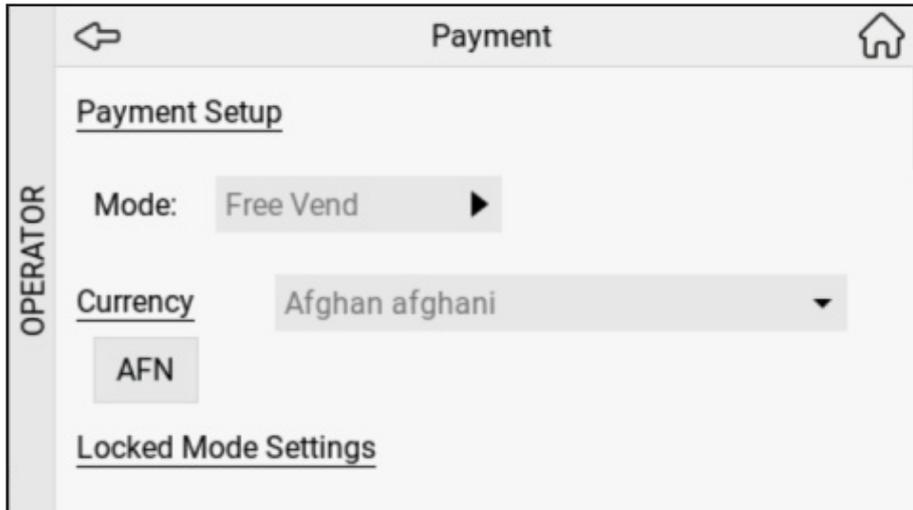
## 10.7 Bevande gratuite



Day	Enable	Action
Monday	Off	Trash
Tuesday	Off	Trash
Wednesday	Off	Trash
Thursday	Off	Trash
Friday	Off	Trash

Nel menu Impostazione bevande gratuite è possibile impostare fino a quattro orari di distribuzione gratuita tutti i giorni, quando le bevande possono essere erogate senza pagamento e attivare e disattivare le bevande gratuite a scelta.

## 10.8 Pagamento



Nel menu Pagamento è possibile selezionare la modalità di pagamento, scegliere la valuta e impostare i prezzi delle bevande.

### 10.9 Contatori non ripristinabili

The screenshot shows the 'Non-resettable Counters' menu with a 'Drink:' dropdown set to 'Water'. The 'Paid' section is active, displaying a table with the following data:

		Hot
Paid	Small	0
	Medium	0
	Large	0
	Total	0
	Small	0

The screenshot shows the 'Non-resettable Counters' menu with the 'Free', 'Pots', and 'Free flow' sections visible. The data is as follows:

	Large	0
	Total	0
Free	Small	0
	Medium	0
	Large	0
	Total	0
Pots	(in cups)	0
Free flow	(in cups)	0

Nel menu Contatori non ripristinabili è possibile leggere le bevande erogate selezionando ciascuna bevanda separatamente.

## 10.10 Programma di pulizia

		Cleaning Schedule		
OPERATOR	Cleaning regime enabled	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Cleaning compulsory	<input type="checkbox"/>		
		Day	Clean & Flush	Flushing Only
	Valid schedule	<div style="background-color: green; width: 100%; height: 5px;"></div>		
	Monday	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Tuesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Wednesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Thursday	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Friday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Saturday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Sunday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Nel menu Giorno di pulizia è possibile impostare il giorno (o i giorni) in cui la macchina richiede automaticamente la pulizia, selezionando Sì per la richiesta automatica in quel giorno o No per prevenire la richiesta di pulizia in quel giorno.



**NOTA:**

*Se necessario possono essere selezionati più giorni di pulizia rispetto al numero minimo richiesto di giorni.*

## 10.11 Contatori ripristinabili



Resettable Counters

Drink: Water

OPERATOR

		Hot
Paid	Small	0
	Medium	0
	Large	0
	Total	0
	Small	0



Resettable Counters

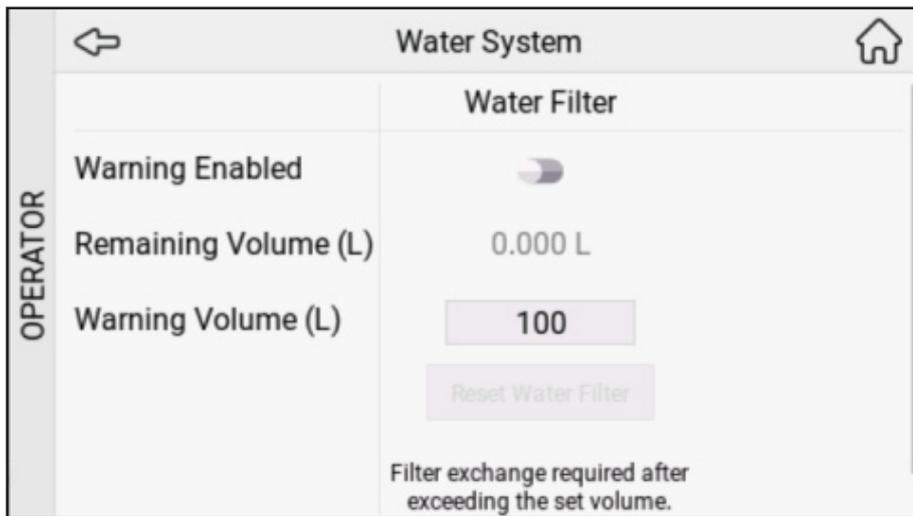
OPERATOR

Free	Small	0
	Medium	0
	Large	0
	Total	0
Pots	(in cups)	0
Free flow	(in cups)	0

Reset all counters

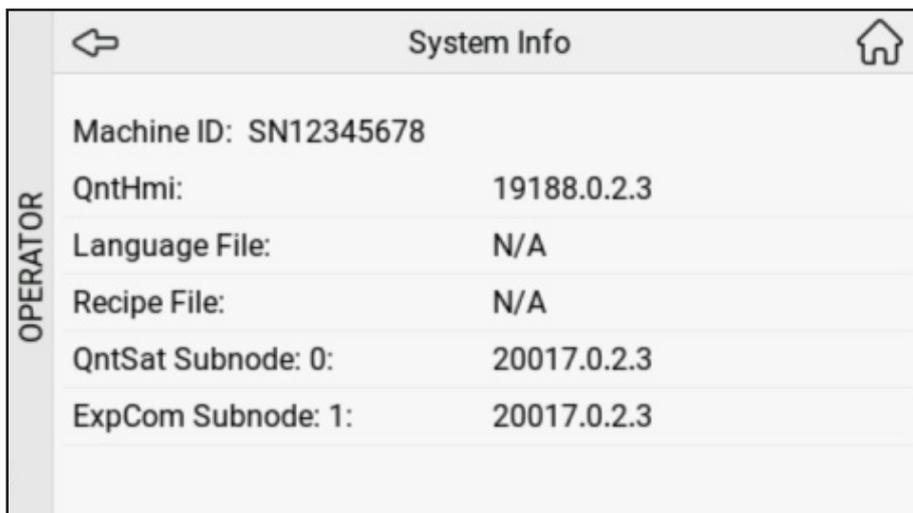
Nel menu Contatori ripristinabili è possibile visualizzare le bevande erogate dall'ultimo ripristino selezionando separatamente ciascuna bevanda, oppure ripristinare tutti i contatori delle bevande simultaneamente premendo Tutti.

## 10.12 Impianto dell'acqua



Nel menu Impianto dell'acqua è possibile attivare o disattivare le avvertenze e controllare il volume residuo del filtro dell'acqua.

## 10.13 Informazioni di sistema



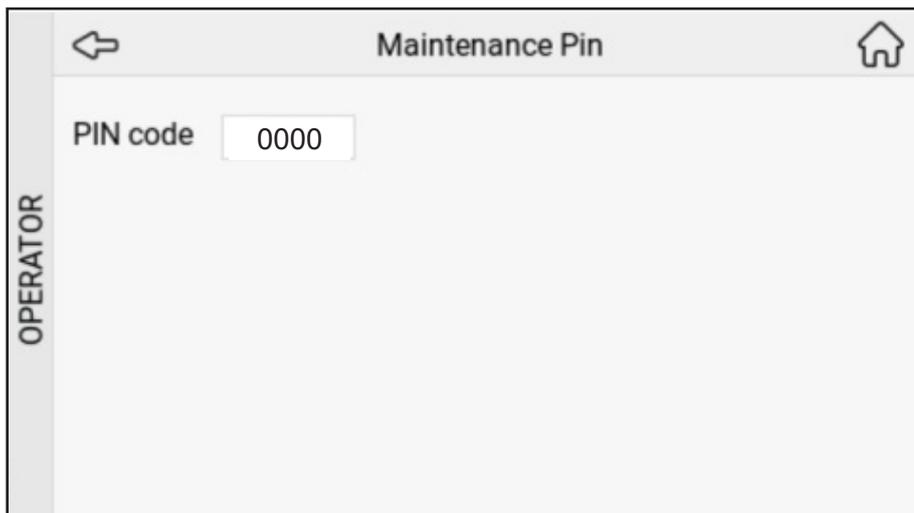
Nel menu Informazioni di sistema è possibile ottenere le informazioni "ID macchina", "QntHmi", "File lingua", "File ricetta", "Subnodo QntSat" e "Subnodo ExpCom".

### 10.14 Informazioni di contatto



Nel menu Informazioni di contatto è possibile impostare i numeri di telefono dell'operatore e dell'assistenza.

### 10.15 Pin di manutenzione



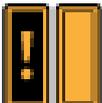
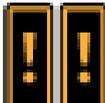
Nel menu Pin di manutenzione è possibile impostare il pin.

### 10.16 Impostazioni generali bevanda



Nel menu Impostazioni generali bevande, spostando il cursore a sinistra o a destra, è possibile regolare l'Intensità globale e il Volume globale. È possibile visualizzare la nuova percentuale di intensità (XX%).

## 11- MESSAGGIO SUL DISPLAY E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Simbolo	Messaggio sul display	Causa	Azione
	<b>Riempire la confezione destra</b>	Confezione di ingredienti vuota (lato destro)	Sostituire la confezione di ingredienti a destra
	<b>Riempire la confezione sinistra</b>	Confezione di ingredienti vuota (lato sinistro)	Sostituire la confezione di ingredienti a sinistra
	<b>Riempire entrambe le confezioni</b>	Le confezioni di ingredienti possono essere: 1. Vuote 2. Posizionate non correttamente 3. Non presenti	Sostituire le confezioni di prodotto vuote. Controllare che la confezione di prodotto sia inserita correttamente. Inserire una confezione di prodotto. Se sul display appare il numero di telefono dell'operatore, chiamarlo.
	-	Pulizia necessaria. È necessario pulire la macchina.	Eseguire il programma "Pulizia" entro 24 ore. Se sul display appare il numero di telefono dell'operatore, chiamarlo.
	<b>Pulizia necessaria</b>	Pulizia scaduta. L'erogazione di bevande è bloccata perché la macchina non è stata pulita come programmato.	Eseguire immediatamente il programma "Pulizia". Se sul display appare il numero di telefono dell'operatore, chiamarlo.

## 12- OPZIONI

Le caratteristiche e le opzioni elencate in questa sezione potrebbero non essere valide in ogni paese. Per ulteriori informazioni, consultare il fornitore del sistema Cafitesse.

### 12.1 Opzioni software

Su richiesta del cliente, il tecnico dell'assistenza può attivare o disattivare funzioni specifiche dell'apparecchio.

Ad esempio:

- Impostazioni alternative per ricette di bevande, varietà, intensità o volume della tazza.
- Abilitare/disabilitare le selezioni preimpostate, come l'intensità della bevanda (lieve, normale, forte) o la dimensione della tazza (piccola, media, grande).
- Erogazione frazionata o continua.
- Impostazioni di risparmio energetico personalizzate.
- Impostazioni di pulizia personalizzate in base alle proprie preferenze.

Welbilt (Hangzhou) Appliance Technology Co., Ltd.  
N. 800 Binkang Road, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, Cina

[www.crem.coffee](http://www.crem.coffee)